

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE
STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21
tel. 022 464 23 15, 022 464 23 12, fax 022 846 76 67
e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl

PRZEGLĄD STATYSTYCZNY
WARSZAWA

STATISTICAL REVIEW
WARSAW

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS

SPIS TREŚCI

- I. Geografia. Środowisko naturalne
- II. Demografia
- III. Rynek pracy
- IV. Ceny detaliczne
- V. Finanse publiczne
- VI. Podmioty gospodarki narodowej
- VII. Finanse przedsiębiorstw niefinansowych
- VIII. Przemysł i budownictwo
- IX. Mieszkania
- X. Transport
- XI. Handel
- XII. Ochrona zdrowia
- XIII. Kultura. Turystyka
- XIV. Bezpieczeństwo publiczne
- XV. Inne

CONTENTS

Geography. Environment
Demography
Labour market
Retail prices
Public finance
Entities of the national economy
Finances of non-financial enterprises
Industry and construction
Dwellings
Transport
Trade
Health care
Culture. Tourism
Public safety
Others

ROK XVII, NR 2
Kwartalnik

17th YEAR, N^o 2
Quarterly

WARSZAWA, SIERPIEŃ 2008

WARSAW, AUGUST 2008

WYDAWCA EDITORIAL BOARD

Urząd Statystyczny w Warszawie
02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21

Statistical Office in Warsaw
02-134 Warsaw, 1 Sierpnia 21

<http://www.stat.gov.pl/warsz>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY EDITORIAL COMMITTEE

PRZEWODNICZĄCY PRESIDENT
Zofia Kozłowska

REDAKTOR GŁÓWNY EDITOR-IN-CHIEF
Barbara Czerwińska-Jędrusiak

CZŁONKOWIE MEMBERS

*Agnieszka Ajdyn
Anna Branicka
Konrad Cuch
Patrycja Gałązka-Seliga
Krzysztof Kowalski
Elżbieta Lipińska
Gabriela Nowakowska
Ewa Polanowska
Wiesława Rogalska
Grażyna Silny*

SEKRETARZ SECRETARY
Małgorzata Bieńkowska

**REDAKCJA TECHNICZNA, TECHNICAL SUPERVISION,
SKŁAD AND TYPESETTING**

Wydział Analiz, Rozpowszechniania i Promocji *Analysis, Dissemination and Promotion Division*
Kierownik *Head of section*
Agnieszka Ajdyn

TŁUMACZENIE TRANSLATION
Wiesława Komosińska

PROJEKT OKŁADKI COVER DESIGN
Wydział Analiz, Rozpowszechniania i Promocji *Analysis, Dissemination and Promotion Division*
Anna Cacko

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2008
Nakład 90 egz. Ark. druk. 12,5. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w sierpniu 2008 r. Druk ukończono w sierpniu 2008 r.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208
Cena 15,00 zł Price 15,00 zł

Przedmowa

Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie.

Ze względu na duże zainteresowanie odbiorców zagranicznych danymi o Warszawie publikację opracowano w polsko-angielskiej wersji językowej.

Celem opracowania jest zaprezentowanie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla rozwoju stolicy. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.

Zestawienia tabelaryczne przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz źródeł pozastatystycznych.

Wśród 15 rozdziałów Przeglądu polecamy Państwu uwadze rozdział zatytułowany „Inne”, w którym zawarte zostały porównania miast wojewódzkich oraz porównanie m.st. Warszawy z wybranymi miastami europejskimi.

Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o m.st. Warszawie dla szerokiego grona użytkowników tak krajowych, jak i zagranicznych.

Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania zgodnie z potrzebami odbiorców kolejnych edycji Przeglądu Statystycznego Warszawy.

Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści Przeglądu.

*Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Warszawie*

Zofia Kozłowska

Warszawa, sierpień 2008 r.

Preface

This publication is the next issue of the quarterly edited publication, presenting statistical data on the Capital City of Warsaw.

The publication is prepared in both Polish and English, due to a large interest of foreign readers in data regarding Warsaw.

The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economical situation of the city.

The tables illustrating each issue are based on the results of the surveys carried out by the Statistical Office as a part of the Statistical Survey Programme and other non-statistical sources.

From amongst fifteen chapters of the Review we would like to draw your attention to the chapter entitled "Others", in which comparison of voivodship capital towns are issued, as well as comparison of Warsaw and selected European cities.

I hope that the publication will be an interesting source of information about the Capital City of Warsaw for a wide range of readers, both from Poland and abroad.

Presenting you the Statistical Review of Warsaw, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the Review and adjust them to readers' expectations.

At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of the Review.

*Director
of the Statistical Office
in Warsaw*

Zofia Kozłowska

Warsaw, August 2008

SPIS TREŚCI

CONTENTS

	Tabl. Table	Str. Page
Przedmowa	Preface	x 3
Uwagi ogólne	General notes	x 8
Stosowane skróty	Used abbreviations	x 13
Uwagi metodyczne	Methodological notes	x 15
Źródła danych	Data sources	x 25
Wybrane dane o m.st. Warszawie	Selected data on the Capital City of Warsaw	1 26
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT	x 28
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2008 r.	<i>Geodesic area by districts in 2008</i>	1 (2) 29
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2008 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2008</i>	2 (3) 30
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2007, 2008)	<i>Weather conditions by months (2007, 2008)</i>	3 (4) 36
II. DEMOGRAFIA	II. DEMOGRAPHY	x 37
Ludność według dzielnic w 2008 r.	<i>Population by districts in 2008</i>	1 (5) 37
Ruch naturalny ludności w I kwartale 2008 r.	<i>Vital statistics in the 1st quarter of 2008</i>	2 (6) 38
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w I kwartale 2008 r.	<i>Internal and international migrations of popu- lation in the 1st quarter of 2008</i>	3 (7) 39
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w I kwartale 2008 r.	<i>Internal and international migrations of popula- tion (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 1st quarter of 2008</i>	4 (8) 40
Migracje wewnętrzne ludności między dziel- nicami m.st. Warszawy na pobyt stały (2007, 2008).	<i>Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence (2007, 2008)</i>	5 (9) 41
IV. RYNEK PRACY	IV. LABOUR MARKET	x 42
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsię- biorstw według sektorów własności (2007, 2008)	<i>Average paid employment in the enterprise sector by ownership sector (2007, 2008)</i>	1 (10) 42
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsię- biorstw według sekcji w I półroczu 2008 r.	<i>Average paid employment in the enterprise sec- tor by sections in the 1st half of 2008</i>	2 (11) 42
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekto- rów własności (2007, 2008)	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by ownership sec- tor (2007, 2008)</i>	3 (12) 43
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w I półroczu 2008 r.	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by sections in the 1st half of 2008</i>	4 (13) 43
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przed- siębiorstw według sekcji i działów w I półroczu 2008 r.	<i>Employment and wages and salaries in the en- terprise sector by sections and divisions in the 1st half of 2008</i>	5 (14) 44
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w I pół- roczu 2008 (2007=100)	<i>Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divi- sions in the 1st half of 2008 (2007=100)</i>	6 (15) 46
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons and job of- fers in 2008</i>	7 (16) 49
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestro- wani w II kwartale 2008 r.	<i>Newly registered unemployed persons and per- sons removed from unemployment rolls in the 2nd quarter of 2008</i>	8 (17) 49
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2008 r.	<i>Registered unemployed persons by districts in 2008</i>	9 (18) 50

		Tabl. Table	Str. Page
IV. CENY DETALICZNE	IV. RETAIL PRICES	x	51
Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w II kwartale 2008 r.	Average retail prices of selected consumer goods and services in the 2 nd quarter of 2008	1 (19)	51
V. FINANSE PUBLICZNE	V. PUBLIC FINANCES	x	53
Wydatki budżetu m. st. Warszawy w 2006 r.	Expenditure of the Capital City of Warsaw budget in 2006	1 (20)	53
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	x	54
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON według form własności (2007, 2008)	Entities of the national economy recorded in the REGON register by ownership form (2007, 2008)	1 (21)	54
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON w dzielnicach według form własności w 2008 r.	Entities of the national economy recorded in the REGON register in districts by own- ership form in 2008	2 (22)	56
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON według sekcji (2007, 2008)	Entities of the national economy recorded in the REGON register by sections (2007, 2008)	3 (23)	58
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON w dzielnicach według sekcji w 2008 r.	Entities of the national economy recorded in the REGON register in districts by sec- tions in 2008	4 (24)	60
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINAN- SOWYCH	VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTER- PRISES	x	62
Wyniki finansowe w okresie styczeń – marzec 2008 r. (bez sekcji A, B i J)	Financial results in the period of January – March 2008 (excluding A, B and J section)	1 (25)	62
Podstawowe relacje ekonomiczne w okresie sty- czeń – marzec 2008 r. (bez sekcji A, B i J)	The basic economic relations in the period of January – March 2008 (excluding A, B and J section)	2 (26)	63
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION	x	64
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżą- ce) [2007, 2008]	Sold production of industry (current prices) [2007, 2008]	1 (27)	64
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w I półroczu 2008 r. (ceny bieżące) ...	Sold production of industry by sections and divi- sions in the 1st half of 2008 (current prices)	2 (28)	65
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bie- żące) [2007, 2008]	Sold production of construction (current prices) [2007, 2008]	3 (29)	66
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	67
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – czerwiec (2007, 2008)	Dwellings completed in the period of January – June (2007, 2008)	1 (30)	67
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	71
Struktura zarejestrowanych pojazdów samocho- dowych, ciągników i motorowerów w 2007 r.	Structure of registered road vehicles, tractors and mopeds in 2007	1 (31)	71
XI. HANDEL	XI. TRADE	x	72
Sprzedaż detaliczna towarów według grup w okresie styczeń – czerwiec 2008 r.	Retail sales of goods by groups in the period of January – June 2008	1 (32)	72
XII. OCHRONA ZDROWIA	XII. HEALTH CARE	x	73
Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2007 r.	Out-patient health care in 2007	1 (33)	73
XIV. KULTURA. TURYSTYKA	XIV. CULTURE. TOURISM	x	74
Kina według dzielnic w 2007 r.	Cinemas by districts in 2007	1 (34)	74
XIV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	XIV. PUBLIC SAFETY	x	75
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych po- stępowaniach przygotowawczych i wskaź- niki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – czerwiec 2008 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delin- quents in ascertained crimes in the period of January – June 2008	1 (35)	75

	Tabl. Table	Str. Page
XIV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE (dok.)	XIV. PUBLIC SAFETY (cont.)	
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według dzielnic w okresie styczeń – czerwiec 2008 r....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by districts in the period of January – June 2008</i>	2 (36) 77
Wypadki drogowe według dzielnic w okresie styczeń – czerwiec (2007, 2008)	<i>Road accidents by districts in the period January – June (2007, 2008)</i>	3 (37) 78
Zgłoszenia do Straży Miejskiej w II kwartale 2008 r.	<i>Applications to the Municipal Police in the 2nd quarter of 2008</i>	4 (38) 79
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w II kwartale 2008 r.	<i>Applications to the Municipal Police by the hours by districts in the 2nd quarter of 2008</i>	5 (39) 80
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w II kwartale 2008 r.	<i>Applications to the Municipal Police by districts by the days of week by districts in the 2nd quarter of 2008</i>	6 (40) 82
Działalność oddziałów Straży Miejskiej w II kwartale 2008 r.	<i>Activity of the Municipal Police squads in the 2nd quarter of 2008</i>	7 (41) 84
Interwencje podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju i dzielnic w II kwartale 2008 r.	<i>Interventions completed by squads of the Municipal Police by the type by districts in the 2nd quarter of 2008</i>	8 (42) 86
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w II kwartale 2008 r.	<i>The results and sanctions applied by the Municipal Police by districts the 2nd quarter of 2008</i>	9 (43) 88
Działalność Państwowej Straży Pożarnej w 2008 r.	<i>Activity of the State Fire Department in 2008</i>	10 (44) 90
XV. INNE	XV. OTHERS	x 91
Ruch naturalny w wybranych stolicach europejskich w 2006 r.	<i>Vital statistics in selected european capitals in 2006</i>	1 (45) 91
Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń – marzec 2008 r. (miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa).....	<i>Major data on cities in the period of January – March 2008 (the cities which are seats of the voivode and voivodship legislative body since the 1st January 1999)</i>	2 (46) 92
WYKRESY	GRAPHS	
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2008 r.	<i>Administrative map of the Capital City of Warsaw in 2008</i>	x 28
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2008 r.	<i>Geodesic area structure by directions of use in 2008</i>	x 34
Struktura użytków rolnych w 2008 r.	<i>Agricultural land structure in 2008</i>	x 34
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2006, 2007, 2008)	<i>Average monthly air temperatures (2006, 2007, 2008)</i>	x 35
Miesięczne opady (2006, 2007, 2008)	<i>Monthly precipitation (2006, 2007, 2008)</i>	x 35
Średnie roczne temperatury powietrza (1995–2007)	<i>Average yearly air temperatures (1995–2007)</i>	x 36
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2008 r.	<i>Registered unemployment rate in 2008</i>	x 50
Struktura podmiotów gospodarki narodowej według form własności w 2008 r.	<i>Structure of entities of the national economy by ownership form in 2008</i>	x 55
Podmioty gospodarki narodowej na 1 km ² w m.st. Warszawie według dzielnic w 2008 r.	<i>Entities of the national economy per 1km² in the Capital City of Warsaw by districts In 2008</i>	x 59
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I – III 2008 r.	<i>Structure of income from total activity in the period I–III 2008</i>	x 63
Korzystający z noclegów w hotelach (1995–2007)....	<i>Tourist accommodated in totels (1995–2007)</i>	x 74
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w II kwartale 2008 r.	<i>Applications to the Municipal Police by the hours in the 2nd quarter of 2008</i>	x 83
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w II kwartale 2008 r.	<i>Applications to the Municipal Police by the days of week in the 2nd quarter of 2008</i>	x 84
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską w II kwartale 2008 r.	<i>The results and sanctions applied by the Municipal Police in the 2nd quarter of 2008</i>	x 85
Pożary i miejscowe zagrożenia (1995–2007)	<i>Fires and local threats (1995–2007)</i>	x 90
Stopa bezrobocia w m.st. Warszawie na tle miast – siedzib wojewody i (lub) sejmiku województwa w 2008 r.	<i>Registered unemployment rate in the Capital City of Warsaw as compared with cities which are seats of voivode and (or) voivodship regional council in 2008</i>	x 96

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 I 1998 r.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do sektora publicznego zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do sektora prywatnego zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. Data in Statistical Review is presented according to **Polish Classification of Activities (PKD)** –compiled on the basis of the Statistical Office of the European Community EUROSTAT publication, "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, rev. 1.1". PKD was introduced on 1 V 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 I 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289).

2. Presented data covers units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The public sector includes units of state ownership, local self-government entity ownership and "mixed" ownership with predominance of public sector unit capital. The private sector includes units of private domestic ownership (among others: cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organisations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with predominance of private sector unit capital or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji "Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", "Rybnictwo", „Pośrednictwo finansowe”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

7. Ileć w *Przeglądzie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, łącznie z działalnością usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odpro-

6. *Data presented in the Statistical Review differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

- 1) *data on employment, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified to "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing" and "Financial intermediation"), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

7. The category - **enterprise sector** - used in the Review, indicates those units which conduct economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanita-

wadzenia i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekcioć w *Przeglądzie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: C - "Górnictwo", D - "Przetwórstwo przemysłowe" oraz E - "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

9. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

10. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych.

11. Niektóre dane mają charakter wstępny i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Przeglądu Statystycznego*.

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „*”.

12. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych - z tytułu zaokrągleń - mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

14. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

15. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Przeglądzie Statystycznym* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

tion, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. *The category – **industry** - used in the Review, refers to the NACE (rev. 1) sections: C - "Mining and quarrying", D - "Manufacturing" and E - "Electricity, gas and water supply".*

9. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented at current prices.*

10. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity)** method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

11. ***Some figures are preliminary and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review.***

Such revised data will be marked with sign „”.*

12. *Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item "total" as a result of making them even.*

13. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.*

14. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

15. *In regard to NACE abbreviations are used in the Statistical Review; those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajmem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
x	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	x	publishing; printing and reproduction of recorded media
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>
x	działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką	<i>auxiliary transport activities; tourism organization</i>	<i>supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>

16. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

16. Broader information and detailed methodological description are published in methodological papers and statistical publications of the Central Statistical Office.

UWAGI METODYCZNE

1. W rozdziale **Geografia. Środowisko naturalne** zamieszczono aktualne informacje o położeniu i podziale administracyjnym m.st. Warszawy.

Z dniem 27 X 2002 r. (na mocy ustawy o ustroju miasta stołecznego Warszawy z dnia 15 III 2002 r., Dz. U. Nr 41, poz. 361, z późniejszymi zmianami) zniesiony został dotychczasowy powiat warszawski oraz gminy warszawskie i dzielnice w gminie Warszawa-Centrum. **M.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu**, podzieloną na 18 dzielnic, którymi zostały:

- a) dotychczasowe gminy warszawskie, za wyjątkiem gminy Warszawa-Centrum,
- b) dotychczasowe dzielnice zniesionej gminy Warszawa-Centrum,
- c) gmina miejska Wesoła.

Gmina miejska Sulejówek została przeniesiona ze zniesionego powiatu warszawskiego do powiatu mińskiego.

Dane o powierzchni jednostek podziału terytorialnego podane zostały według stanu w dniu 1 I 2008 r. na podstawie wykazów (w hektarach i pełnych kilometrach kwadratowych), uzyskanych z Państwowego Rejestru Granic i Powierzchni Jednostek Podziału Terytorialnego Państwa; rejestr prowadzony jest w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii.

Dane te w znacznym stopniu różnią się od wykazanych według stanu w dniu 1 I 2005 r., ponieważ ustalone zostały znacznie dokładniejszą metodą, opartą o aktualne dane komputerowej bazy Państwowego Rejestru Granic. Ponadto, w danych o powierzchni uwzględniono wprowadzone w życie zmiany granic gmin ogłaszane w Dzienniku Ustaw.

Rok 2006 był pierwszym rokiem działania nowego systemu, a w 2007 r. prace te były nadal kontynuowane, dlatego nie można wykluczyć wystąpienia dalszych drobnych korekt powierzchni.

Informacje o stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni przedstawione są w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

METHODOLOGICAL NOTES

1. In chapter there are current information on location and administrative division of the Capital City of Warsaw.

On 27 X 2002 (according to act about system of Capital City of Warsaw dated 15 III 2002, Journal of Laws No. 41, item 361 with later amendments) warszawski powiat, gminas of warszawski powiat and districts of Warszawa-Centrum gmina has been cancelled. **The Capital City of Warsaw currently constitutes one gmina, treated also as a city with powiat status**, with 18 districts, which are:

- a) former gminas of warszawski powiat, except Warszawa-Centrum gmina,
- b) former districts of Warszawa-Centrum gmina,
- c) Wesoła urban gmina.

Sulejówek urban gmina was detached from warszawski powiat and incorporated into miński powiat.

Data on territorial units area as of 1 I 2008 (in hectares or in full kilometers) are given on the base of the State Border and State Territorial Units Area Register conducted by Head Office of Geodesy and Cartography.

They are considerably different comparing to those, as of 1 I 2005 because they have been fixed, using more precise measuring methods based on the data existing in the State Border Register data base. Additionally in data on area, the changes of borders of gminas published in Journal of Laws was introduced.

As the new system was applied for the first time in 2006, with continuation in 2007, we can expect the further area corrections in the future.

Information regarding the geodesic status and directions in land use is classified according to the land records included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land buildings (Journal of Laws, No. 38, item 454).

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previously was included in the item "built-up and urbanized land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land.

2. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań (NSPLiM) 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności,
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Informacje o **stanie ludności według płci** opracowano według faktycznego miejsca zamieszkania.

Dane o **ruchu naturalnym** ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),
- urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

Migracje ludności to przemieszczenia ludności związane ze zmianą miejsca zamieszkania (pobytu stałego lub czasowego) połączone z przekroczeniem granicy jednostki administracyjnej podziału terytorialnego kraju (migracje wewnętrzne) lub granicy państwa (migracje zagraniczne).

3. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Przeglądzie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

2. Data concerning:

- 1) *population is compiled on the basis of results of the 2002 National Population and Housing Census and current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).*

*Information on **population by sex** was elaborated according to de facto place of residence.*

*Data on **vital statistics** in territorial division were elaborated as follows:*

- *marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in case when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used),*
- *births - by the place of permanent residence of the mother of the new born child,*
- *deaths - by the place of last permanent residence of the deceased.*

***Natural increase** was compiled as a difference between live births and deaths in a selected period.*

***Population migration** are movements of population connected with changing the place of residence (permanent residence or temporary stay) involving crossing the border of administrative unit of territorial division of Poland (internal migration) or the national border (international migration).*

3. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production cooperatives.*

Data presented in the Review does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

4. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych (bez zatrudnionych za granicą).

5. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami.

Od 1 stycznia 1997 r. liczba zarejestrowanych bezrobotnych nie obejmuje **osób odbywających szkolenie lub staż u pracodawców** oraz od 1 VI 2004 r. również osób **odbywających przygotowanie zawodowe w miejscu pracy**.

Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002. Od 2002 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za okresy poprzednie.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie wieczorowym, zaocznym lub eksternistycznym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyła 18 lat,
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,

4. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period (excluding employees abroad).

5. Data on the **unemployed persons registered in the powiat labour offices** are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments.

Since January 1997 among the unemployed, a person **undergoing training and an internship with the employer** as well as since 1 VI 2004 also a person **undergoing a job occupational training** is not included.

The unemployed without benefits, are the persons registered in employment offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of employed persons on private farms in agriculture. The figure is a component of the economically active civilian population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census. Since 2002 data are not stridly comparable to those for previous periods.

An **unemployed person** is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person-capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam with the scope of this school programme exam), or tertiary schools in the evening weekend and extra curriculum education system, looking for employment or other kind of paid work and registered in local labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled among others the following conditions:

- is aged 18 or more,
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to the retirement pay or pension resulting from an inability to work pension due to training, social-welfare pension, does not receiving: a pre-retirement benefit, or pre-retirement allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit,

- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów obowiązki ubezpieczenia społecznego z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności,
- nie uzyskuje miesięcznie dochodu w wysokości przekraczającej połowę najniższego wynagrodzenia za pracę z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej zasiłku stałego,
- nie pobiera na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania,
- nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

6. Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw oraz przeciętne wynagrodzenia miesięczne (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Dane o wynagrodzeniach oraz przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

Od 1999 r. przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto powiększone są o obowiązkową składkę na ubezpieczenia społeczne.

7. Rozdział Ceny detaliczne zawiera dane o cenach wybranych towarów i usług konsumpcyjnych, płaconych przez ludność w placówkach sprzedaży detalicznej (bez względu na formę własności, z wyłączeniem sprzedaży obwoźnej).

Źródłem informacji są comiesięczne notowania cen prowadzone przez US w sześciu rejonach badania cen detalicznych

- *is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- *is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- *did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or a retirement provision, excluding social insurance of farmers,*
- *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence,*
- *is not earning a monthly income exceeding half the minimum wage and salary for work, excluding income generated from money gathered on bank accounts,*
- *is not receiving, on the basis of social welfare regulations, a permanent social benefit,*
- *does not receive on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and lost the benefit right due to the expiry of the legal duration of benefit receiving,*
- *does not receive after termination of employment training.*

6. Wages and salaries in enterprise sector and average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad),*
- 2) *payments from a share in profit and in the balance surplus of cooperatives,*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities,*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

Data on wages and salaries and average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

Since 1999, the average gross monthly wages and salaries are increased by the mandatory premium for social security.

7. The chapter Retail prices contains information about prices of selected consumer goods and services in retail shops (irrespective of the ownership of a shop, excluding mobile sale).

The source of the data are SO monthly quotations of prices carried out in six parts price surveys including dis-

obejmujących dzielnice Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).

8. Przez finanse publiczne rozumie się procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: pobieraniem i gromadzeniem dochodów, wydatkowaniem środków publicznych, finansowaniem deficytu, zaciąganiem zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzaniem środkami publicznymi, zarządzaniem długiem publicznym.

Dane obejmują informacje dotyczące budżetu miasta na prawach powiatu, jakim jest m.st. Warszawa.

Miasto na prawach powiatu realizuje jednocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat. Dlatego też w tablicach dochody i wydatki miasta na prawach powiatu podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się na podstawie klasyfikacji budżetowej, którą ustala Minister Finansów w drodze rozporządzenia. Prezentowane dane w podziale według działów, rozdziałów i paragrafów opracowano zgodnie z klasyfikacją dochodów i wydatków budżetowych, obowiązującą na mocy rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 14 VI 2006 r. (Dz. U. Nr 107, poz. 726) z późniejszymi zmianami.

Na **dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

1) dochody własne, tj.:

- z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
- wpływy z podatków ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, tj.: podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, wpływy z karty podatkowej, podatek od spadków i darowizn, podatek leśny,
- wpływy z opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, np.: skarbowej, eksploatacyjnej, targowej, podatku od czynności cywilnoprawnych,
- dochody z majątku jednostek samorządu terytorialnego, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz z innych umów o podobnym charakterze,
- pozostałe dochody jednostek samorządu terytorialnego, np. opłaty administracyjne, opłaty miejscowe, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych, odsetki za nieterminowo wnoszone opłaty;

tracts of Warsaw by administrative division as of 2002 in selected shops (on fixed days).

8. Public finance is understood as processes connected with the accumulation and allocation of public funds, particularly: the collection and accumulation of revenue, spending public funds, deficit financing, committing funds as well as the management of public funds and public dept.

Data include information concerning budget of Warsaw – the city with powiat status.

City with powiat status realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure realized jointly by gmina and powiat. Therefore in tables concerning revenue and expenditure of city with powiat status revenue of gminas as well as powiats and expenditure of both gmina and powiat are given jointly.

Revenue and expenditure of local self-government budgets are grouped on the basis of budget classification, introduced by the Regulation of the Minister of Finance. Presented data divided into divisions, chapters and paragraphs were compiled in accordance with the classification of budget revenue and expenditure, obligatory on the basis of the Regulation of the Minister of Finance, dated 14 VI 2006 (Journal of Laws No. 107, item 726) with later amendments.

Budget revenues of local self-government entities comprise:

1) own revenue, i.e.:

- revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
- receipts from taxes established and collected on the basis of separate acts, i.e.: the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, receipts from lump sum taxation, taxes on inheritance and gifts, the forest tax,
- receipts from fees established and collected on the basis of separate acts e.g., the Financial Statute, the Service Act and the Marketplace Act, tax on civil law transactions,
- revenue from property of local self-government entities e.g., receipts from services, income from renting and leasing, as well as other agreements with a similar character,
- other income of local self-government entities e.g., administrative fees, local fees, interest on funds deposited in bank accounts, interest on late payments

2) dotacje celowe:

- z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
- dotacje otrzymane z funduszy celowych,
- pozostałe dotacje, tj. dotacje celowe otrzymane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego;

3) subwencje ogólne z budżetu państwa przekazywane wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów, w tym na zadania oświatowe;

4) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych.

Na **wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się m.in.:

- 1) dotacje, w tym dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej i funduszy celowych;
- 2) świadczenia na rzecz osób fizycznych;
- 3) wydatki bieżące jednostek budżetowych:
 - wynagrodzenia,
 - składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy,
 - zakup materiałów i usług.
- 4) wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) **przychody netto ze sprzedaży** w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę **produktów** (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) **przychody ze sprzedaży towarów i materiałów**, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

2) *appropriated allocations:*

- *from the state budget for: government administration related tasks, own tasks, tasks realized on the basis of agreements with bodies of the government administration,*
- *allocations received from appropriated funds,*
- *other allocations; i.e. appropriated allocations received on the basis of self-government agreements;*

3) *general subsidies from the state budget transferred to all local self-government budgets for supplementing their own revenue, of which for educational tasks;*

4) *funds for the additional financing own tasks from non-budgetary sources.*

Budget expenditure of local self-government entities consist of:

- 1) *allocations including allocations for economic non-budgetary entities and appropriated funds;*
- 2) *benefits for natural persons;*
- 3) *current expenditure of budgetary entities:*
 - *wages and salaries,*
 - *contributions for social security and the Labour Fund,*
 - *purchase materials and services;*
- 4) *property expenditure including investment expenditure.*

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

10. Income from total activity (sums received and due) includes:

- 1) **net income from sale of products** within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) **income from sale of goods and materials**, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by the entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) **pozostałe przychody operacyjne**, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) **przychody finansowe**, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) **koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów** związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) **pozostałe koszty operacyjne**, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe.
- 3) **koszty finansowe**, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) **wynik finansowy brutto (zysk lub strata)** jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

3) **other operating income**, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

4) **financial income**, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Cost of obtaining income from total activity includes:

1) **cost of products sold, goods and materials** related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

2) **other operating costs**, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge.

3) **financial costs**, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) **gross financial result (profit or loss)** is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

2) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

3) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

14. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych przez podmioty gospodarcze budowlane, tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”.

15. Informacje o mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniami uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

Występują następujące formy budownictwa mieszkaniowego: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

2) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

3) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*

14. Data on sales of construction and assembly production refer to works performed by construction entities classified according to NACE in the section “Construction”.

15. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the portion comprising the expansion) as well as dwellings obtained as a result of investment adaptations, together with dwellings obtained from conversion as well as from adapting attics and other free spaces.

There are following forms of housing construction: co-operative, municipal (gmina), company, for sale or rent, public building society and private.

16. Data on retail sales covers the sale of goods carried by retail sales outlets and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

17. W rozdziale **Bezpieczeństwo publiczne** zawarte zostały informacje o działalności policji, straży miejskiej i straży pożarnej.

Dane o **przestępstwach** są to dane z terenów operacyjnych podporządkowanych policji i prokuratorom rejonowym.

Dane o **przestępstwach stwierdzonych** podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo kwalifikowane zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczby przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Straż Miejska M.st. Warszawy powołana została na mocy uchwały Nr XII/54/91 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 21 I 1991 r., jako formacja kontynuująca działania Miejskiej Służby Porządkowej.

Obecnie Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 VIII 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. Nr 123, poz. 779) z późniejszymi zmianami i podlega Prezydentowi m.st. Warszawy.

W strukturze Straży Miejskiej M.st. Warszawy funkcjonują następujące jednostki organizacyjne:

- OT 1 – Oddział Terenowy 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Oddział Terenowy 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Oddział Terenowy 3 (Ochota, Włochy, Ursus),
- OT 4 – Oddział Terenowy 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Oddział Terenowy 5 (Żoliborz, Bielany),

17. The chapter **Public safety** presents information on activities of police, municipal police and fire department.

Data on **crimes** refers to operation areas subject to the police and district public prosecutors.

Data concerning **ascertained crimes** are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Treasury Penal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, Journal of Laws No. 83, item 930, with later amendments) or other specific laws.

An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceeding was confirmed as a crime. In connection with Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the public prosecutor's offices and family on juvenile proceedings in courts.

The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

The Municipal Police of the Capital City of Warsaw was set out on the basis of Number XII/54/91 resolution of the Municipal Council, dated 21 I 1991, and it was a continuation of the Municipal Security Service.

The Municipal Police operates on the basis of the law on communities guards dated 29 VIII 1997 (Journal of Laws No. 123, item 779) with later amendments and is subordinated to the President of the Capital City of Warsaw.

In the Municipal Police of Warsaw C.C. structure there are existing:

- OT 1 – Local Squad 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Local Squad 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Local Squad 3 (Ochota, Włochy, Ursus),
- OT 4 – Local Squad 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Local Squad 5 (Żoliborz, Bielany),

- OT 6 – Oddział Terenowy 6 (Praga-Północ, Białołęka, Targówek),
- OT 7 – Oddział Terenowy 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesoła).

Oddziały specjalistyczne (cały obszar m.st. Warszawy).

W tablicach prezentowane są dane wstępne, które mogą ulec zmianie w późniejszych opracowaniach

- OT 6 – Local Squad 6 (Praga-Północ, Białołęka, Targówek),
- OT 7 – Local Squad 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesoła).

Special squads (all over Warsaw).

Data presented in the tables has ultimate character and may be different in comparing to previously published papers.

Pożary są to nie kontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nie przeznaczonym, w wyniku których zostały spalone lub zniszczone:

- a) obiekty lub ich części, ruchomości, składowiska materiałów, maszyny, urządzenia, surowce, paliwa,
- b) lasy, uprawy, trawy, torfowiska i nieużytki.

Według wielkości pożary dzielimy na:

1) małe

- a) o powierzchni do 70 m² lub objętości do 350 m³,
- b) o powierzchni nie większej niż 1 ha,

2) średnie

- a) o powierzchni od 71 do 300 m² lub objętości od 351 do 1500 m³,
- b) o powierzchni powyżej 1 ha i nie większej niż 10 ha,

3) duże

- a) o powierzchni od 301 do 1000 m² lub objętości od 1501 do 5000 m³,
- b) o powierzchni powyżej 10 ha i nie większej niż 100 ha,

4) bardzo duże – występują, jeśli w ich wyniku spalone lub zniszczone powierzchnie lub objętości przekraczają wartości podane przy dużych pożarach.

Miejscowe zagrożenia – są to inne niż pożary zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenia dla życia, środowiska lub mienia.

Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this as a result of which burned or damaged are:

- a) facilities or their parts, movables, stockyards of materials, machinery, equipment, raw materials, fuels,
- b) forests, crops, grass, peat land and waste land.

According to the size of fires, they are:

1) small

- a) up to 70 m² of area or volume of 350 m³,
- b) not bigger than 1 ha,

2) medium

- a) from 71 to 300 m² of area or volume of 351 to 1500 m³,
- b) bigger than 1 ha and smaller than 10 ha,

3) big

- a) from 301 to 1000 m² of area or volume of 1501 to 5000 m³,
 - b) bigger than 10 ha and smaller than 100 ha,
- very big** - when burned or damaged areas or volumes are bigger the given above for big fires.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threats to live, environment and property.

ŹRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do "Przeglądu Statystycznego Warszawy" stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych GUS).

Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.

Do opracowania poszczególnych tematów "Przeglądu" wykorzystano m.in. następujące źródła danych:

Geografia. Środowisko naturalne

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Bezrobocie

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Powiatowy Urząd Pracy

Przestępstwa i wypadki drogowe

- Komenda Stołeczna Policji

Straż miejska

- Straż Miejska m.st. Warszawy

Pożary

- Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej Województwa Mazowieckiego

Porównania międzynarodowe

- baza danych opracowana przez Urząd Statystyczny w Pradze

DATA SOURCES

The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO program.

Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.

Some data sources are listed below:

Geography. Environment

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*

Unemployment

- *Voivodship Labour Office*
- *Poviat Labour Office*

Crimes and road accidents

- *Metropolitan Police Headquarters*

Municipal Police

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

Fires

- *The Voivodship Office of the State Fire Department of Mazowieckie Voivodship*

International comparisons

- *database created by the Statistical Office in Praha*

ZNAKI UMOWNE

SYMBOLS

Kreska (-)	– zjawisko nie wystąpiło.	<i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkościach mniejszych od 0,5;	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkościach mniejszych od 0,05.	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.	<i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.	<i>not applicable.</i>
Znak Δ	– oznacza, że nazwa została skrócona w stosunku do obowiązującej klasyfikacji (patrz str. 10).	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form (look at page 10).</i>
Znak *	– dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych.	<i>data revised.</i>
„W tym”	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.	<i>„Of which” – indicates that not all elements of the sum are given.</i>

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła

Czytelników interesujących się szerzej informacjami oraz szczegółowymi wyjaśnieniami metodycznymi zapraszamy do korzystania z publikacji i opracowań branżowych US i GUS.

When publishing SO data please indicate the source

Readers interested in more specific information and more detailed methodology are requested to refer to other SO and CSO publications – branch statistical yearbooks and monographs.

U W A G A. Niektóre dane liczbowe mają charakter wstępny i mogą ulec zmianom w późniejszych opracowaniach US.

N O T E. Some figures are preliminary and may be subject to revision in next publications of SO.

STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł
br.	= bieżący rok
b/k	= bez kości
BZT ₅	= biochemiczne zapotrzebowanie tlenu
°C	= stopień Celsjusza
cd.	= ciąg dalszy
cm	= centymetr
c.o.	= centralne ogrzewanie
dm ³	= decymetr sześcienny
dok.	= dokończenie
dot.	= dotyczy
ds.	= do spraw
Dz. Urz.	= Dziennik Urzędowy
Dz. U.	= Dziennik Ustaw
g	= gram
gat.	= gatunek
GUS	= Główny Urząd Statystyczny
h	= godzina
ha	= hektar
jw.	= jak wyżej
kg	= kilogram
kk	= Kodeks karny
kl.	= klasa
km	= kilometr
km ²	= kilometr kwadratowy
kw.	= kwartał
l	= litr
lp.	= liczba porządkowa
m	= metr
m ²	= metr kwadratowy
m ³	= metr sześcienny
mb	= metr bieżący
mg	= miligram
m.in.	= między innymi
mln	= milion
mm	= milimetr

USED ABBREVIATIONS

= article
= the current year
= boneless
= biochemical oxygen demand
= degree centigrade
= continued
= centimetre
= central heating
= cubic decimetre
= continued
= refers to
= for ... affairs
= Ministry Gazette
= Journal of Laws
= gramme
= class
= Central Statistical Office
= hour
= hectare
= as above
= kilogramme
= Criminal Code
= class
= kilometre
= square kilometre
= quarter
= litre
= number
= metre
= square metre
= cubic metre
= running metre
= milligramme
= among others
= million
= millimetre

STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

USED ABBREVIATIONS (cont.)

m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>
np.	= na przykład	= <i>for example</i>
n.p.m.	= nad poziomem morza	= <i>above sea level</i>
nr	= numer	= <i>number</i>
NSPLiM	= Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań	= <i>the National Population and Housing Census</i>
ok.	= około	= <i>about; approximately, approx.</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point; station</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
rozdz.	= rozdział	= <i>chapter</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt	= sztuka	= <i>piece</i>
t	= tona	= <i>tonne</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tn.	= to znaczy	= <i>that is</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
ub.r.	= ubiegły rok	= <i>previous year</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
wg	= według	= <i>according to</i>
wsk.	= wskaźnik	= <i>rate</i>
ww.	= wyżej wymieniony	= <i>above mentioned</i>
zł	= złoty	= <i>zloty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>
μg	= mikrogram	= <i>microgramme</i>

TABL. 1. Wybrane dane o m.st. Warszawie
Selected data on the Capital City of Warsaw

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprze- dni=100 previous period= =100	Ludność ^a w tys. Population ^a in thous.	Podmioty gospo- darki narodowej w tys. ^{abc} Economic units ^{abc} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{ad} w % Registered unemploy- ment rate ^{ad} in %
			w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w tys. in thous.	B	
2006 I-XII.....	1702,1	304,0	867,5	101,8	x	3553,41	104,6	x	49,4	84,6	4,6
2007 I-XII.....	.	313,4	913,6	105,3	x	3805,28	107,1	x	31,9	64,6	3,0
2007 I.....	.	304,5	882,5	102,5	100,2	3548,18	105,8	88,7	49,3	99,9	4,6
II .....	.	305,0	886,5	102,8	100,5	3633,94	104,1	102,4	48,6	98,5	4,5
III	1703,2	306,1	890,4	102,8	100,4	3865,43	106,4	106,4	47,2	97,1	4,4
IV .....	.	306,5	894,0	102,8	100,4	3828,25	108,9	99,0	45,2	95,8	4,2
V .....	.	307,1	896,2	102,9	100,2	3726,26	108,2	97,3	43,2	95,4	4,0
VI	1704,7	308,0	903,0	103,4	100,8	3702,44	106,5	99,4	41,4	95,9	3,8
VII .....	.	308,6	912,0	104,5	101,0	3817,26	109,4	103,1	39,9	96,3	3,7
VIII .....	.	309,6	916,6	104,7	100,5	3715,73	105,9	97,3	38,6	96,6	3,6
IX	1706,9	310,9	916,5	104,7	100,0	3738,60	107,0	100,6	37,1	96,2	3,4
X .....	.	311,6	930,8	106,3	101,6	3995,15	108,9	106,9	34,3	92,5	3,2
XI .....	.	312,5	935,8	106,5	100,5	3952,82	108,9	98,9	33,1	96,4	3,1
XII	1706,6	313,4	941,0	106,9	100,6	4206,21	105,1	106,4	31,9	96,6	3,0
2008 I.....	.	314,0	954,5	108,2	101,4	3902,99	110,0	92,8	31,8	99,6	2,9
II .....	.	314,9	955,9	107,8	101,1	4043,67	111,3	103,6	30,9	97,1	2,8
III	1707,0	316,1	957,8	107,6	100,2	4289,56	111,0	106,1	29,7	96,3	2,7
IV .....	.	317,1	954,9	106,8	99,7	4221,44	110,3	98,4	27,9	93,8	2,6
V .....	.	318,0	954,5	106,5	100,0	4061,62	109,0	96,2	26,5	95,0	2,4
VI .....	.	319,1	955,8	105,8	100,1	4174,76	112,8	102,8	25,0	94,4	2,3

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz uwagi metodyczne na str. 17, pkt 5.

aThe end of period. b Registered in REGON register. c Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes on page 17, item 5.

TABL. 1. Wybrane dane o m.st. Warszawie (dok.)
Selected data on the Capital City of Warsaw (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>		Przestępstwa stwierdzone ^a <i>Ascertained crimes^a</i>		Wypadki drogowe ^b <i>Road accidents^b</i>		Pożary ^a <i>Fires^a</i>		Miejscowe zagrożenia ^{ac} <i>Local threats^{ac}</i>	
		w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year=100</i>											
2006	I-XII	13686	94,8	79314	87,4	1706 ^d	102,1 ^d	6336	91,5	6610	102,8
2007	I-XII	15729	114,9	65306	82,3	1558	91,3	5524	87,2	6760	102,3
2007	I	1064	115,7	.	x	120	130,4	.	x	.	x
	II	1046	158,7	.	x	78	84,8	.	x	.	x
	III	746	57,9	18876	92,3	137	109,6	1303	132,6	1863	127,5
	IV	695	53,3	.	x	121	96,8	.	x	.	x
	V	520	81,8	.	x	127	84,1	.	x	.	x
	VI	966	81,8	35438	87,8	134	70,2	3187	100,2	3447	112,5
	VII	1836	114,9	.	x	130	106,6	.	x	.	x
	VIII	991	220,2	.	x	108	87,1	.	x	.	x
	IX	1324	150,6	50509	84,7	135	92,5	4417	86,2	5489	102,4
	X	2565	215,4	.	x	131	73,6	.	x	.	x
	XI	1672	93,2	.	x	177	100,0	.	x	.	x
	XII	2304	129,1	65306	82,3	160	82,9	5524	87,2	6760	102,3
2008	I	1553	146,0	.	x	170*	141,7*	.	x	.	x
	II	924	88,3	.	x	102*	130,8*	.	x	.	x
	III	466	62,5	14959	79,2	124*	90,5*	1197	91,9	1328	71,3
	IV	2606	375,0	.	x	133	109,9	.	x	.	x
	V	1666	320,4	.	x	121	95,3	.	x	.	x
	VI	1832	189,6	29709	83,8	125	93,3	3045	95,5	2867	83,2

a Dane za okresy narastająco. *b* Dane wstępne. *c* Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. *d* Dane ostateczne.

a Data on accrued base. *b* Preliminary data. *c* Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. *d* Conclusive data.

I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE

GEOGRAPHY. ENVIRONMENT

MAPA ADMINISTRACYJNA M.ST. WARSZAWY W 2008 R.

Stan w dniu 1 I

ADMINISTRATIVE MAP OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2008

As of 1 I



TABL. 1 (2). **Powierzchnia^a geodezyjna według dzielnic w 2008 r.**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area^a by districts in 2008
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	W km ² In km ²	W odsetkach In percent
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	517,2	100,0
Bemowo.....	25,0	4,8
Białołęka.....	73,0	14,1
Bielany	32,3	6,3
Mokotów	35,4	6,9
Ochota	9,7	1,9
Praga-Południe.....	22,4	4,3
Praga-Północ.....	11,4	2,2
Rembertów	19,3	3,7
Śródmieście.....	15,6	3,0
Targówek	24,2	4,7
Ursus	9,4	1,8
Ursynów	43,8	8,5
Wawer.....	79,7	15,4
Wesoła	22,9	4,4
Wilanów	36,7	7,1
Włochy	28,6	5,5
Wola.....	19,3	3,7
Żoliborz.....	8,5	1,6

a Łącznie z Wisłą.
a Including the Vistula river.

TABL. 2 (3). **Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2008 r.**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2008
As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
			w ha						
1	Powierzchnia ogólna Total area	51724	2495	7304	3234	3542	972	2238	1142
2	Użytki rolne	14221	518	3894	363	843	28	128	38
	<i>Agricultural land</i>								
3	grunty orne	10459	477	2369	285	697	26	123	38
	<i>arable land</i>								
4	sady	344	–	94	1	46	1	1	–
	<i>orchards</i>								
5	łąki i pastwiska trwałe	2507	1	1167	58	87	–	2	–
	<i>permanent meadows and pastures</i>								
6	grunty rolne zabudowane, grunty pod stawami i rowami	911	40	264	19	13	1	2	–
	<i>built-up agricultural land, ponds and ditches</i>								
7	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione	8550	267	1069	802	33	–	65	–
	<i>Forest land as well as woody and bushy land</i>								
8	las	7909	248	903	684	–	–	64	–
	<i>forests</i>								
9	grunty zadrzewione i zakrzewione	641	19	166	118	33	–	1	–
	<i>woodland and shrubs</i>								
10	Grunty pod wodami	1677	6	341	186	125	–	153	146
	<i>Lands under waters</i>								
11	Grunty zabudowane i zurbanizowane	26339	1686	1869	1835	2392	939	1871	904
	<i>Built-up and urbanized areas</i>								
12	tereny mieszkaniowe	7934	514	523	559	618	264	572	137
	<i>residential areas</i>								
13	tereny przemysłowe	2781	82	553	392	247	55	147	158
	<i>industrial areas</i>								
14	inne tereny zabudowane	4991	657	143	406	521	259	208	138
	<i>other built-up areas</i>								

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rem- bertów	Śród- mieście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
1930	1557	2422	936	4379	7970	2294	3673	2863	1926	847	1
232	3	528	216	1306	2696	178	2376	823	51	–	2
179	3	406	175	1032	1828	127	1865	779	50	–	3
2	–	–	25	102	30	–	41	1	–	–	4
47	–	109	–	35	596	27	357	21	–	–	5
4	–	13	16	137	242	24	113	22	1	–	6
762	–	193	–	915	2798	1292	276	26	52	–	7
740	–	187	–	900	2624	1259	246	6	48	–	8
22	–	6	–	15	174	33	30	20	4	–	9
1	91	8	–	4	288	5	259	1	–	63	10
845	1450	1691	719	2097	2107	749	655	1926	1822	782	11
321	259	509	292	742	1135	366	238	368	319	198	12
159	57	138	160	105	52	8	82	170	202	14	13
130	382	319	72	284	147	114	76	449	520	166	14

TABL. 2 (3). **Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2008 r. (dok.)**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2008 (cont.)
As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. War- szawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Połu- dnie	Praga- Północ
		w ha							
	Grunty zabudowane i zur- banizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
1	zurbanizowane tereny niezabudowane <i>non-built-up urbanized area</i>	1240	46	126	51	215	16	78	32
2	tereny rekreacyjno- -wypoczynkowe <i>recreational areas</i>	1694	47	4	47	173	114	188	91
3	użytki kopalne <i>minerals</i>	4	—	—	—	—	—	—	—
4	tereny komunikacyjne <i>transport areas</i>	7695	340	520	380	618	231	678	348
5	drogi <i>roads</i>	5626	262	385	345	587	201	407	192
6	tereny kolejowe i inne ^a <i>railways and others^a</i>	2069	78	135	35	31	30	271	156
7	Tereny różne ^b <i>Different areas and land ^b</i>	471	—	74	29	72	—	19	25
8	Użytki ekologiczne <i>Ecological areas</i>	14	—	—	5	—	—	—	—
9	Nieuzżytki <i>Wasteland</i>	452	18	57	14	77	5	2	29

a Porty lotnicze, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej itp. b Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane
a Airports, harbours, buildings and others objects of water communication. b Lands designed for reclamation and unused grunty

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego.
Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship.

<i>Districts</i>											<i>Lp. No.</i>
Rem- bertów	Śród- mieście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
29	5	95	50	193	103	35	14	69	57	26	1
6	332	160	9	234	21	1	9	15	83	160	2
–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	3
200	415	470	136	539	649	225	232	855	641	218	4
142	376	380	126	430	591	196	221	252	320	213	5
58	39	90	10	109	58	29	11	603	321	5	6
76	13	–	–	14	31	16	23	76	1	2	7
–	–	–	–	4	–	–	5	–	–	–	8
14	–	2	1	39	50	54	79	11	–	–	9

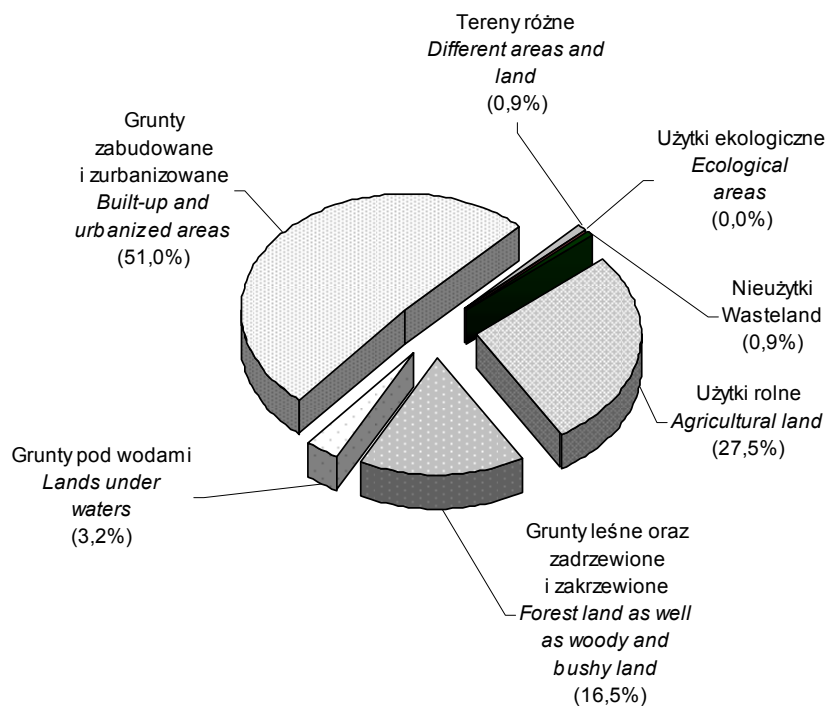
zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.
reclaim lands embankments not designed for car traffic.

STRUKTURA POWIERZCHNI GEODEZYJNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA W 2008 R.

Stan w dniu 1 I

GEODESIC AREA STRUCTURE BY DIRECTIONS OF USE IN 2008

As of 1 I

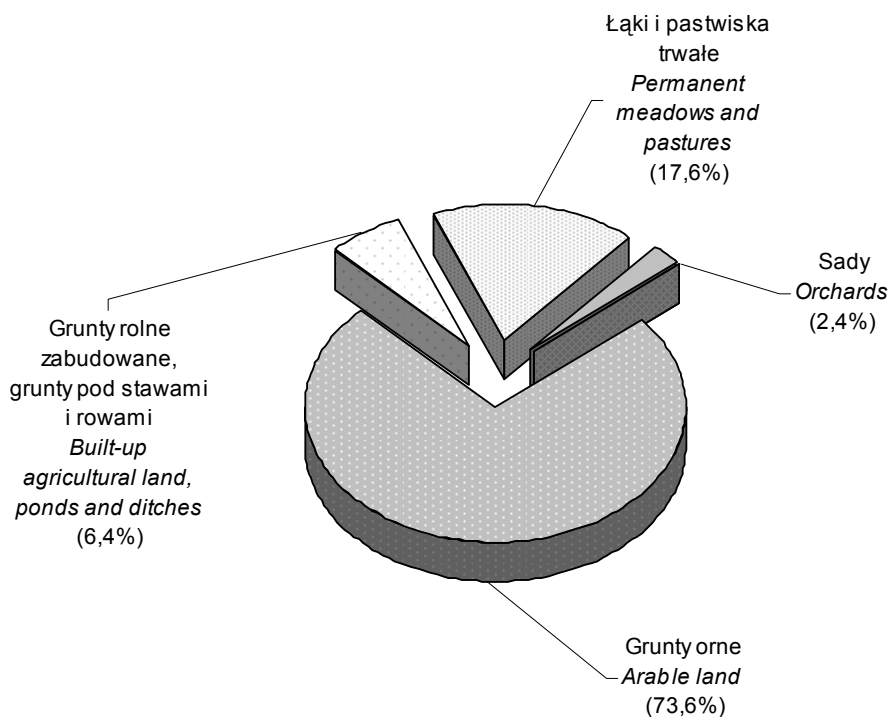


STRUKTURA UŻYTKÓW ROLNYCH W 2008 R.

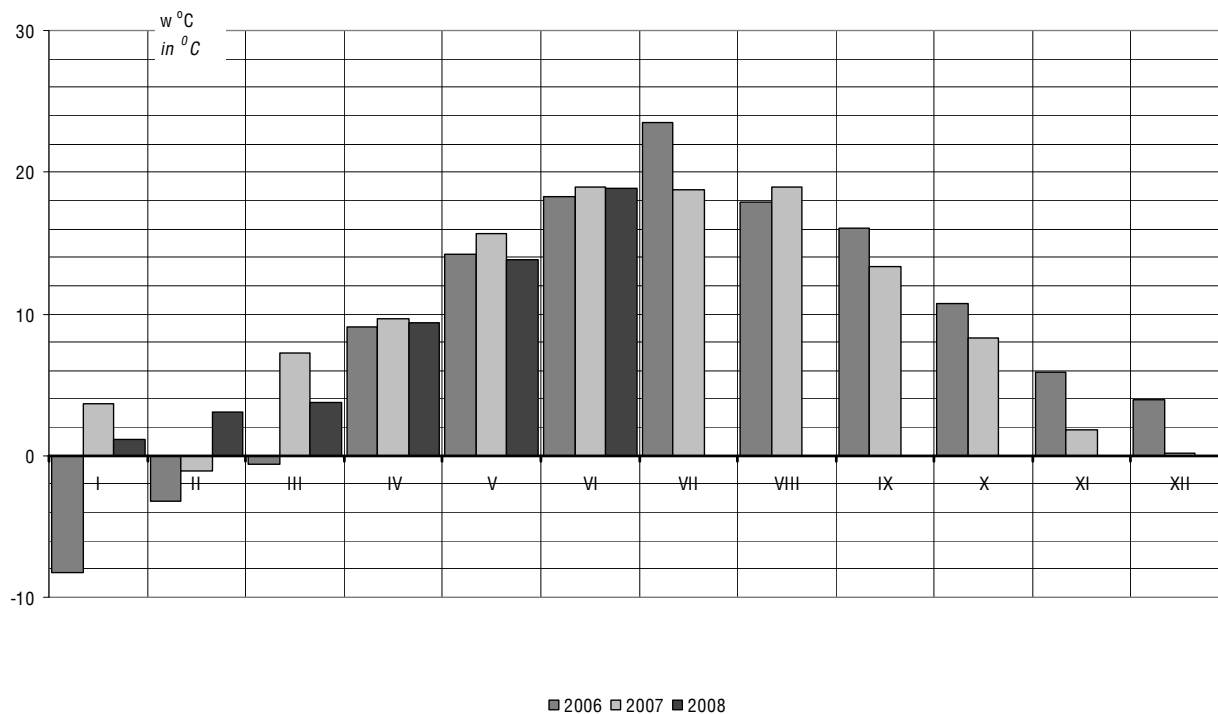
Stan w dniu 1 I

AGRICULTURAL LAND STRUCTURE IN 2008

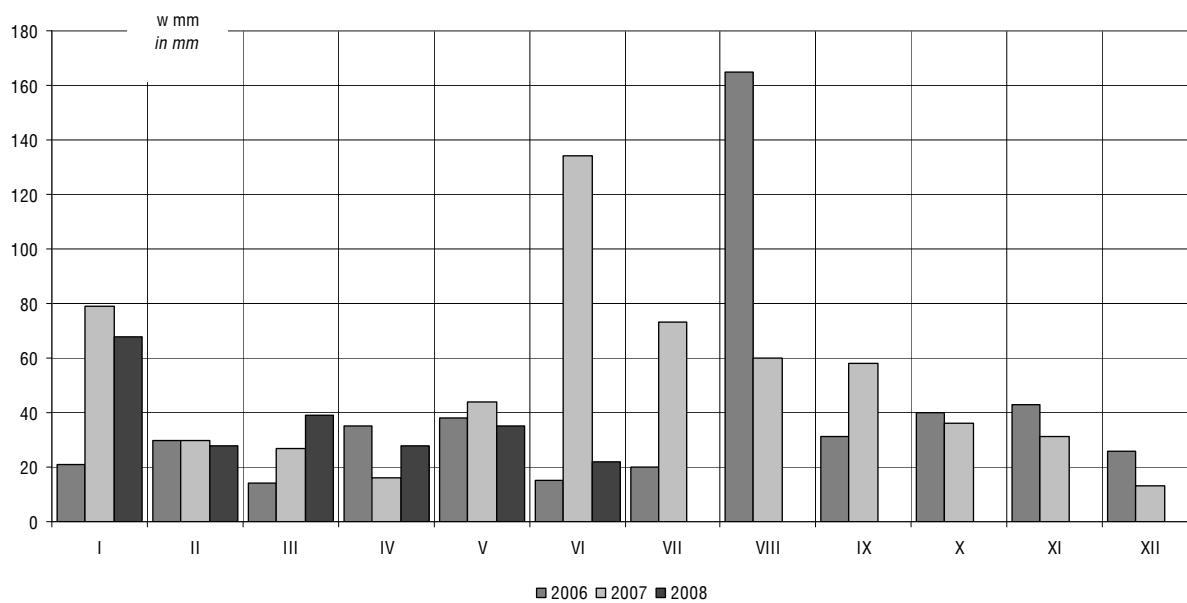
As of 1 I



ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES



MIESIĘCZNE OPADY MONTHLY PRECIPITATION



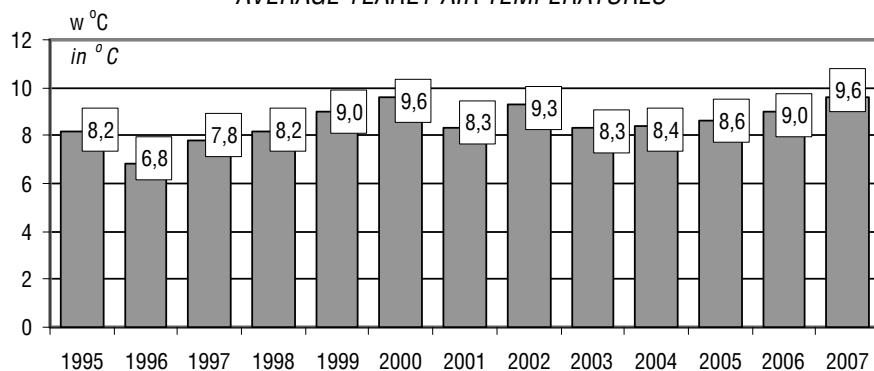
TABL. 3 (4). **Warunki meteorologiczne według miesięcy**^a
Weather conditions by months^a

L A T A Y E A R S MIESIĄCE MONTHS	Temperature w °C Temperatures in °C			Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach ^{bc} Cloudiness in octants ^{bc}	Uśłonecznienie w h Insolation in h
	średnie average	norma norm	odchylenia od normy deviate from norm			
2007 I.....	3,7	-2,2	5,9	79	6,4	48
II.....	-1,1	-1,2	0,1	30	6,5	47
III.....	7,2	2,6	4,6	27	4,5	182
IV.....	9,7	7,9	1,8	16	3,7	303
V.....	15,7	13,7	2,0	44	4,0	337
VI.....	19,0	16,5	2,5	134	4,5	337
VII.....	18,8	18,1	0,7	73	4,8	309
VIII.....	19,0	17,7	1,3	60	4,8	297
IX.....	13,3	13,0	0,3	58	4,5	246
X.....	8,3	8,1	0,2	36	5,3	137
XI.....	1,8	2,8	-1,0	31	6,1	44
XII.....	0,2	-0,4	0,6	13	6,7	19
2008 I.....	1,1	-2,2	3,3	68	5,7	72
II.....	3,1	-1,2	4,3	28	5,6	65
III.....	3,8	2,6	1,2	39	5,3	140
IV.....	9,4	7,9	1,5	28	5,2	206
V.....	13,8	13,7	0,1	35	4,8	308
VI.....	18,9	16,5	2,4	22	3,8	390

^a Dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej. ^b Wartości średnie. ^c Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

^a Data of the Institute of Meteorology and Water Management. ^b Averages. ^c Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

ŚREDNIE ROCZNE TEMPERATURY POWIETRZA
AVERAGE YEARLY AIR TEMPERATURES



II. DEMOGRAFIA DEMOGRAPHY

TABL. 1 (5). **Ludność według dzielnic w 2008 r.**

Stan w dniu 31 III

Population by districts in 2008

As of 31 III

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per 1km ²
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	1706966	922116	117	3300
Bemowo	109986	57191	108	4408
Białołęka	83509	43741	110	1143
Bielany	134463	73006	119	4158
Mokotów.....	225837	123849	121	6376
Ochota	90647	49176	119	9326
Praga-Południe.....	183565	99496	118	8202
Praga-Północ.....	72406	39202	118	6340
Rembertów.....	22986	11928	108	1191
Śródmieście	130460	72901	127	8379
Targówek.....	122871	65893	116	5073
Ursus	49065	26192	115	5242
Ursynów	146899	77627	112	3355
Wawer	68009	36025	113	853
Wesoła.....	22018	11337	106	960
Wilanów.....	16852	9031	115	459
Włochy.....	39740	21069	113	1388
Wola.....	139118	77242	125	7223
Żoliborz.....	48535	27210	128	5730

U w a g a. Gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta łącznie z Wisłą.

N o t e. In calculation of population density the Vistula river was included to the Warsaw area.

TABL. 2 (6). **Ruch naturalny ludności w I kwartale 2008 r.**
Vital statistics in the 1st quarter of 2008

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	Przyrost naturalny Natural increase
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS				
M.ST. WARSZAWA.....	927	4286	4682	-396
THE CAPITAL CITY OF WARSAW				
Bemowo.....	65	287	174	113
Białołęka.....	36	371	97	274
Bielany.....	71	306	356	-50
Mokotów.....	136	522	749	-227
Ochota.....	37	196	333	-137
Praga-Południe.....	100	428	490	-62
Praga-Północ.....	45	173	233	-60
Rembertów.....	11	40	61	-21
Śródmieście.....	101	258	534	-276
Targówek.....	69	317	297	20
Ursus.....	22	141	92	49
Ursynów.....	66	453	194	259
Wawer.....	27	187	139	48
Wesoła.....	13	57	34	23
Wilanów.....	12	48	35	13
Włochy.....	21	96	97	-1
Wola.....	63	295	571	-276
Żoliborz.....	32	111	196	-85
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION				
M.ST. WARSZAWA.....	2,18	10,09	11,03	-0,93
THE CAPITAL CITY OF WARSAW				
Bemowo.....	2,43	10,72	6,50	4,22
Białołęka.....	1,76	18,14	4,74	13,39
Bielany.....	2,12	9,12	10,62	-1,49
Mokotów.....	2,41	9,24	13,26	-4,02
Ochota.....	1,64	8,71	14,80	-6,09
Praga-Południe.....	2,18	9,31	10,66	-1,35
Praga-Północ.....	2,47	9,51	12,80	-3,30
Rembertów.....	1,95	7,10	10,83	-3,73
Śródmieście.....	3,10	7,92	16,40	-8,48
Targówek.....	2,24	10,27	9,63	0,65
Ursus.....	1,80	11,55	7,54	4,01
Ursynów.....	1,81	12,42	5,32	7,10
Wawer.....	1,60	11,11	8,26	2,85
Wesoła.....	2,41	10,56	6,30	4,26
Wilanów.....	2,89	11,57	8,43	3,13
Włochy.....	2,12	9,69	9,79	-0,10
Wola.....	1,82	8,53	16,51	-7,98
Żoliborz.....	2,63	9,13	16,12	-6,99

TABL. 3 (7). **Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w I kwartale 2008 r.**
Internal and international migrations of population in the 1st quarter of 2008

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu wewnętrznym in internal movement	z zagranicy from abroad	w ruchu wewnętrznym in internal movement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	8887	166	8214	101	+738	+65
Bemowo.....	679	10	519	11	+159	-1
Białołęka.....	888	15	477	6	+420	+9
Bielany	524	7	607	11	-87	-4
Mokotów.....	1044	29	1047	26	-	+3
Ochota	404	15	458	7	-46	+8
Praga-Południe	733	17	870	16	-136	+1
Praga-Północ.....	290	5	310	-	-15	+5
Rembertów	203	1	79	-	+125	+1
Śródmieście.....	453	15	595	3	-130	+12
Targówek	549	3	644	2	-94	+1
Ursus	384	4	267	2	+119	+2
Ursynów	887	13	722	9	+169	+4
Wawer.....	469	6	277	-	+198	+6
Wesoła.....	185	5	82	-	+108	+5
Wilanów.....	236	1	84	1	+152	-
Włochy.....	224	3	181	-	+46	+3
Wola.....	508	11	699	4	-184	+7
Żoliborz.....	227	6	296	3	-66	+3

a Zameldowania na pobyt stały. b Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. b Cancelled registrations from permanent residence.

TABL. 4 (8). **Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy)**
w I kwartale 2008 r.
Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 1st quarter of 2008

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu wewnętrznym in internal movement	z zagranicy from abroad	w ruchu wewnętrznym in internal movement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	4367	166	3694	101	+738	+65
Bemowo.....	309	10	251	11	+57	-1
Białołęka.....	481	15	266	6	+224	+9
Bielany	247	7	266	11	-23	-4
Mokotów.....	507	29	425	26	+85	+3
Ochota	220	15	194	7	+34	+8
Praga-Południe	438	17	336	16	+103	+1
Praga-Północ.....	147	5	125	-	+27	+5
Rembertów	102	1	55	-	+48	+1
Śródmieście.....	185	15	197	3	-	+12
Targówek	279	3	320	2	-40	+1
Ursus	228	4	175	2	+55	+2
Ursynów	443	13	354	9	+93	+4
Wawer.....	162	6	139	-	+29	+6
Wesoła.....	73	5	50	-	+28	+5
Wilanów.....	81	1	40	1	+41	-
Włochy.....	105	3	89	-	+19	+3
Wola.....	267	11	288	4	-14	+7
Żoliborz.....	93	6	124	3	-28	+3

a Zameldowania na pobyt stały. b Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. b Cancelled registrations from permanent residence.

TABL. 5 (9). **Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały**
Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence

DZIELNICE DISTRICTS	I-XII 2007		I kwartał 2007 1 st quarter of 2007		I kwartał 2008 1 st quarter of 2008	
	napiływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b	napiływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b	napiływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	20940	20940	5286	5286	4520	4520
Bemowo	1550	1289	400	325	370	268
Białołęka	2126	894	503	214	407	211
Bielany	1615	1526	482	373	277	341
Mokotów	2384	2900	586	731	537	622
Ochota	902	1200	236	297	184	264
Praga-Południe	1537	2323	438	575	295	534
Praga-Północ	678	1016	204	265	143	185
Rembertów.....	378	204	92	43	101	24
Śródmieście	1204	1934	268	510	268	398
Targówek.....	1151	1507	255	415	270	324
Ursus	624	358	136	114	156	92
Ursynów	1813	1697	462	405	444	368
Wawer	1231	592	238	135	307	138
Wesoła.....	548	157	138	48	112	32
Wilanów.....	772	224	216	64	155	44
Włochy	478	551	142	146	119	92
Wola	1231	1754	299	406	241	411
Żoliborz.....	718	814	191	220	134	172

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.
a Registrations. *b* Cancelled registrations.

III. RYNEK PRACY

LABOUR MARKET

TABL. 1 (10). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności**
Average paid employment in the enterprise sector by ownership sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		Sektor Sector			
			publiczny public		prywatny private	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2007 I – III	886,6	x	301,8	x	584,8	x
I – VI	893,3	x	301,8	x	591,5	x
I – IX	901,6	x	301,3	x	600,3	x
I – XII	913,6	x	302,4	x	611,2	x
2008 I – III	954,6	x	301,5	x	653,0	x
I – VI	952,4	x	301,3	x	651,1	x
I	954,5	101,4	301,1	99,7	653,4	102,3
II	955,9	100,1	301,8	100,2	654,1	100,1
III	957,8	100,2	301,8	100,0	656,0	100,3
IV	954,9	99,7	301,5	99,9	653,4	99,6
V	954,5	100,0	301,1	99,9	653,4	100,0
VI	955,8	100,1	301,4	100,1	654,4	100,2

TABL. 2 (11). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w I półroczu 2008 r.**
Average paid employment in the enterprise sector by sections in the 1st half of 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I - III		I - VI	
	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100
OGÓŁEM TOTAL	954,6	107,7	952,4	106,6
w tym: of which:				
Przemysł	175,9	105,9	174,4	104,6
Industry				
Budownictwo	51,6	115,9	50,8	110,5
Construction				
Handel i naprawy ^Δ	215,1	113,1	214,8	111,9
Trade and repair ^Δ				
Hotele i restauracje	27,7	103,5	28,2	103,1
Hotels and restaurants				
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	302,1	101,6	302,3	101,6
Transport, storage and communication				
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	146,4	114,7	145,9	112,8
Real estate, renting and business activities				

TABL. 3 (12). **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności**
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by ownership sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		Sektor Sector			
			publiczny public		prywatny private	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2007 I – III	3680,36	x	2813,24	x	4127,85	x
I – VI	3716,36	x	2908,46	x	4128,57	x
I – IX	3734,45	x	2971,08	x	4117,67	x
I – XII	3805,28	x	3134,07	x	4137,34	x
2008 I – III	4082,30	x	3195,61	x	4491,72	x
I – VI	4135,93	x	3288,65	x	4528,08	x
I	3902,99	92,8	3070,25	86,5	4286,74	94,9
II	4043,67	103,6	3156,91	102,8	4452,82	103,9
III	4289,56	106,1	3337,35	105,7	4727,72	106,2
IV	4221,44	98,4	3323,76	99,6	4635,67	98,1
V	4061,62	96,2	3301,09	99,3	4412,15	95,2
VI	4174,76	102,8	3448,51	104,5	4509,23	102,2

TABL. 4 (13). **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w I półroczu 2008 r.**
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by sections in the 1st half of 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I - III		I - VI	
	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100
OGÓŁEM TOTAL	4082,30	110,9	4135,93	111,3
w tym: of which:				
Przemysł	4263,64	108,4	4306,16	108,4
Industry				
Budownictwo	4656,35	109,4	4967,57	112,0
Construction				
Handel i naprawy ^Δ	4274,21	107,8	4276,14	108,7
Trade and repair ^Δ				
Hotele i restauracje	2792,61	113,0	2788,49	108,5
Hotels and restaurants				
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	3584,50	111,7	3656,47	112,3
Transport, storage and communication				
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	4548,03	111,6	4586,24	112,1
Real estate, renting and business activities				

Δ Nazwa skrócona, patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name, see general notes on page 10, item 15.

TABL. 5 (14). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w I półroczu 2008 r.**
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the 1st half of 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy VI reporting month VI b - narastająco I -VI accruing I -VI		Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w tys. in thous.		
OGÓŁEM.....	a	993,8	955,8	4174,76
TOTAL.....	b	x	952,4	4135,93
sektor publiczny.....	a	307,4	301,4	3448,51
public sector.....	b	x	301,3	3288,65
sektor prywatny.....	a	686,4	654,4	4509,23
private sector.....	b	x	651,1	4528,08
w tym: of which:				
Przemysł (razem sekcje C+D+E).....	a	178,8	175,1	4420,35
Industry.....	b	x	174,4	4306,16
w tym: of which:				
Przetwórstwo przemysłowe.....	a	147,8	144,1	4445,08
Manufacturing.....	b	x	143,5	4335,46
sektor publiczny.....	a	10,5	10,5	4084,00
public sector.....	b	x	10,5	3788,16
sektor prywatny.....	a	137,3	133,6	4473,31
private sector.....	b	x	133,0	4378,62
w tym: of which:				
produkcja artykułów spożywczych i napojów ..	a	40,4	39,6	4070,13
manufacture of food products and beverages ..	b	x	39,3	4254,87
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich ...	a	3,8	3,7	2490,46
manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ ..	b	x	3,8	2480,20
działalność wydawnicza; poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji ..	a	27,2	26,6	5082,74
publishing; printing and reproduction of recorded media ..	b	x	26,5	4979,76
produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych ..	a	6,7	6,7	4155,31
manufacture of other non-metallic mineral products ..	b	x	6,6	4536,23
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	a	5,3	5,2	4823,73
manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c.	b	x	5,1	5115,62
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych ..	a	1,6	1,5	5556,10
manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus ..	b	x	1,5	5771,27
produkcja instrumentów medycznych, precy- zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków ..	a	6,4	6,3	5752,81
manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks ..	b	x	6,3	4973,96
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ ..	a	2,8	2,9	3099,12
manufacture of furniture; manufacturing n. e. c. ..	b	x	3,0	2680,85

TABL. 5 (14). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w I półroczu 2008 r. (cd.)**
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the 1st half of 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy VI reporting month VI b - narastająco I -VI accruing I - VI	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
Budownictwo a Construction b	56,3 x	51,6 50,8	5114,58 4967,57
sektor publiczny a public sector b	0,8 x	0,8 0,8	3635,23 3570,22
sektor prywatny a private sector b	55,5 x	50,8 50,0	5137,67 4989,75
w tym: of which:			
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna^ a b	47,0 x	43,9 43,2	5341,09 5178,66
Building of constructions; civil engineering^			
Wykonywanie instalacji budowlanych a Building installation b	7,7 x	6,2 6,1	4089,57 4074,12
Handel i naprawy^ a Trade and repair^ b	225,0 x	215,1 214,8	4227,01 4276,14
sektor publiczny a public sector b	8,0 x	7,7 7,8	3802,03 3429,38
sektor prywatny a private sector b	217,1 x	207,4 207,0	4242,79 4307,94
w tym: of which:			
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw^ a b	15,5 x	14,8 15,3	4660,16 4540,86
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel			
Handel hurtowy i komisowy^ a Wholesale and commission trade^ b	101,5 x	98,9 97,0	5584,46 5803,08
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego^ a b	108,0 x	101,5 102,5	2841,57 2791,11
Retail trade; repair of personal and house- hold goods^			
Hotele i restauracje a Hotels and restaurants b	33,2 x	29,6 28,2	2655,79 2788,49
Sektor publiczny a Public sector b	2,0 x	1,9 1,9	3039,93 2982,22
Sektor prywatny a Private sector b	31,2 x	27,7 26,4	2629,12 2774,78
Transport, gospodarka magazynowa i łączność a Transport, storage and communication b	308,4 x	302,6 302,3	3698,21 3656,47
sektor publiczny a public sector b	230,0 x	225,2 225,3	3186,19 3057,08
sektor prywatny a private sector b	78,4 x	77,4 77,0	5188,36 5409,48

TABL. 5 (14). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w I półroczu 2008 r. (dok.)**
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the 1st half of 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy VI reporting month VI b - narastająco I - VI accruing I - VI	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
Transport, gospodarka magazynowa i łączność (dok.) Transport, storage and communication (cont.)			
w tym: of which:			
Transport lądowy i rurociągowy a	129,5	129,1	3204,72
Land and pipeline transport b	x	129,4	3070,41
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką a	21,5	21,2	5614,75
Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ b	x	20,8	5254,71
Obsługa nieruchomości i firm^Δ a	154,3	145,3	4650,47
Real estate, renting and business activities b	x	145,9	4586,24
sektor publiczny a	9,9	9,8	3861,50
public sector b	x	9,7	3714,29
sektor prywatny a	144,4	135,5	4707,40
private sector b	x	136,2	4648,56
W tym obsługa nieruchomości a	18,6	18,1	4317,03
Of which real estate activities b	x	18,0	4369,92
Działalność usługowa komunalna, społeczna a i indywidualna, pozostała b	37,0	35,8	4640,34
Other community, social and personal service activities	x	35,3	4559,01
Sektor publiczny a	19,9	19,3	4951,55
Public sector b	x	19,3	4708,58
Sektor prywatny a	17,1	16,5	4275,17
Private sector b	x	16,0	4379,33

TABL. 6 (15). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w I półroczu 2008 r. (2007=100)**
Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and in the 1st half of 2008 (2007=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy VI reporting month VI b - narastająco I - VI accruing I - VI	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
OGÓŁEM a	105,5	105,8	112,8
TOTAL b	x	106,6	111,3
sektor publiczny a	99,9	99,9	113,8
public sector b	x	99,8	113,1
sektor prywatny a	108,2	108,8	111,6
private sector b	x	110,1	109,7
w tym: of which:			
Przemysł (razem sekcje C+D+E) a	104,7	104,6	108,4
Industry b	x	104,6	108,4
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe a	103,5	103,4	108,4
Manufacturing b	x	103,5	108,0
sektor publiczny a	95,6	95,3	91,6
public sector b	x	95,1	103,3
sektor prywatny a	104,1	104,1	109,9
private sector b	x	104,2	108,3

TABL. 6 (15). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w I półroczu 2008 r. (2007=100) (cd.)**

Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and in the 1st half of 2008 (2007=100) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy VI reporting month VI b - narastająco I – VI accruing I - VI	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			
w tym: of which:			
produkcja artykułów spożywczych i napojów a manufacture of food products and beverages b	113,2 x	113,3 114,3	105,9 109,1
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich a manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ b	103,4 x	101,5 103,8	110,1 105,4
działalność wydawnicza; poligrafia i repro- a dukcja zapisanych nośników informacji b	106,3 x	106,0 105,7	102,8 103,8
<i>publishing; printing and reproduction of recorded media</i>			
produkcja wyrobów z surowców a niemetalicznych pozostałych b	95,3 x	95,2 97,2	116,7 117,6
<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>			
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a manufacture of electrical machinery and b apparatus n. e. c.	110,7 x	109,1 108,3	101,6 108,3
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, a telewizyjnych i telekomunikacyjnych b	100,6 x	102,0 103,5	101,9 111,1
<i>manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus</i>			
produkcja instrumentów medycznych, precy- a zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków b	115,9 x	115,7 115,2	144,2 134,3
<i>manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks</i>			
produkcja mebli; pozostała działalność pro- a dukcyjna ^Δ b	100,8 x	102,6 109,1	133,8 112,6
<i>manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.</i>			
Budownictwo a Construction b	102,5 x	106,4 110,5	111,1 112,0
sektor publiczny a public sector b	89,1 x	89,9 83,4	105,1 109,2
sektor prywatny a private sector b	102,8 x	106,7 111,0	111,1 111,8
w tym: of which:			
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria a lądowa i wodna ^Δ b	103,4 x	105,7 110,6	111,1 111,5
<i>Building of constructions, civil engineering^Δ</i>			
Wykonywanie instalacji budowlanych a Building installation b	95,2 x	107,8 107,2	112,3 117,4

TABL. 6 (15). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w I półroczu 2008 r. (2007=100) (dok.)**

Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and in the 1st half of 2008 (2007=100) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy VI reporting month VI b - narastająco I - VI accruing I - VI	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
Handel i naprawy^Δ a	109,2	110,2	111,0
Trade and repair^Δ b	x	111,9	108,7
sektor publiczny a	95,9	96,4	122,3
public sector b	x	97,3	107,1
sektor prywatny a	109,8	110,8	110,6
private sector b	x	112,5	108,6
w tym: of which:			
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych a	94,9	94,7	110,2
i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ b	x	99,9	113,0
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel			
Handel hurtowy i komisowy ^Δ a	108,0	108,7	111,3
Wholesale and commission trade ^Δ b	x	108,2	110,6
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku a	113,0	114,5	114,0
osobistego i domowego ^Δ b	x	117,8	108,8
Retail trade; repair of personal and house- hold goods ^Δ			
Hotele i restauracje a	106,2	104,6	104,2
Hotels and restaurants b	x	103,1	108,5
Sektor publiczny a	106,7	106,7	109,0
Public sector b	x	107,6	104,9
Sektor prywatny a	106,2	104,4	103,9
Private sector b	x	102,7	108,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność a	101,4	101,5	115,5
Transport, storage and communication b	x	101,6	112,3
sektor publiczny a	99,6	99,7	115,8
public sector b	x	99,6	114,6
sektor prywatny a	106,9	107,2	112,4
private sector b	x	107,8	105,8
w tym: of which:			
Transport lądowy i rurociągowy a	100,4	100,4	118,8
Land and pipeline transport b	x	100,7	118,8
Działalność wspomagająca transport; a	113,5	114,3	123,3
działalność związana z turystyką b	x	115,3	110,5
Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ			
Obsługa nieruchomości i firm^Δ a	111,1	111,2	114,1
Real estate, renting and business activities b	x	112,8	112,1
sektor publiczny a	107,5	106,9	110,4
public sector b	x	105,0	111,1
sektor prywatny a	111,4	111,5	114,2
private sector b	x	113,4	112,0
W tym obsługa nieruchomości a	101,6	101,8	114,3
Of which real estate activities b	x	100,6	118,2
Działalność usługowa komunalna, a	104,7	104,4	119,2
społeczna i indywidualna, pozostała b	x	104,7	120,6
Other community, social and personal service activities			
Sektor publiczny a	99,1	99,2	116,1
Public sector b	x	99,6	113,1
Sektor prywatny a	112,0	111,4	127,8
Private sector b	x	111,5	133,8

TABL. 7 (16). **Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r.**
Stan w końcu kwartału
Registered unemployed persons and job offers in 2008
As of end of quarter

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	okres poprzedni =100 previous period =100	
Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons	29725	25025	84,2
w tym kobiety	15685	13523	86,2
<i>of which females</i>			
Dotychczas nie pracujący	4185	3426	81,9
<i>Previously not employed</i>			
Poprzednio pracujący	25540	21599	84,6
<i>Previously employed</i>			
w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy.....	1264	1066	84,3
<i>of which terminated for company reasons</i>			
Oferty pracy Job offers	2695	2718	100,6
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy Number of unemployed persons per 1 job offer	11	9	81,8

TABL. 8 (17). **Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani^a w II kwartale 2008 r.**
Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls^a
in the 2nd quarter of 2008

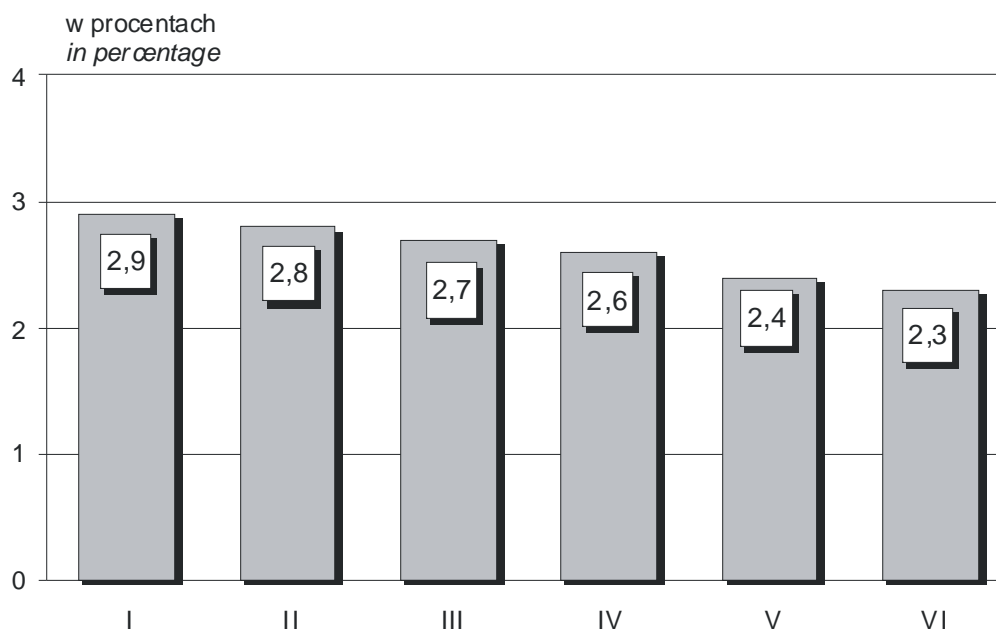
MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons	Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	
		razem total	w tym z tytułu podjęcia pracy ^b of which received jobs ^b
I	3985	4113	1545
II	3184	4121	1590
III.....	2937	4081	1503
IV.....	3005	4836	1758
V.....	2508	3896	1230
VI.....	2712	4193	1399

a W ciągu okresu. *b* Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.
a During the period. b Regular, intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

TABL. 9 (18). **Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2008 r.**
Stan w dniu 30 VI
Registered unemployed persons by districts in 2008
As of 30 VI

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>Of grand total</i>		
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	
			razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	25025	13523	21638	11646
Bemowo	1204	692	980	566
Białołęka	1043	636	875	537
Bielany.....	1960	948	1688	796
Mokotów	2928	1570	2589	1400
Ochota.....	963	500	795	408
Praga-Południe	3757	2017	3362	1800
Praga-Północ	1914	1051	1696	924
Rembertów.....	360	199	300	167
Śródmieście	1857	980	1618	843
Targówek.....	2317	1247	2004	1074
Ursus.....	487	271	392	212
Ursynów.....	1469	833	1221	703
Wawer	1223	649	1061	572
Wesoła	315	183	285	169
Wilanów	140	70	126	59
Włochy	381	203	332	176
Wola	2165	1199	1852	1007
Żoliborz	542	275	462	233

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO^a W 2008 R.
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE^a IN 2008
As of the end of month



^a Patrz uwagi metodyczne na str. 17, pkt 5.
a See methodological notes on page 17, item 5.

IV. CENY DETALICZNE RETAIL PRICES

TABL. 1 (19). Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w II kwartale 2008 r.
Average retail prices of selected consumer goods and services in the 2nd quarter of 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	IV	V	VI			
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month =100	województwo= =100 voivodship = =100	Polska =100 Poland =100
Chleb mieszany – za 500 g..... Assorted bread – per 500 g	1,80	1,80	1,80	100,0	103,4	98,9
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour „Poznanska” – per kg	2,11	2,04	2,10	102,9	99,1	101,4
Schab środkowy z/k – za 1 kg Centre loin bone-in – per kg	16,47	16,49	17,52	106,2	115,6	117,3
Łopátka b/k – za 1 kg Pork shoulder – boneless - per kg	12,53	12,43	13,73	110,5	113,7	109,5
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Boiled ham – per kg	22,07	21,59	21,28	98,6	104,3	102,9
Mięso wołowe b/k – za 1 kg Beef meat, boneless – per kg	23,93	23,36	24,38	104,4	108,5	102,8
Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,98	6,81	6,86	100,7	104,4	108,5
Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg Sausage „Torunska” – per kg	13,56	13,56	13,66	100,7	104,8	108,1
Masło „Extra” 82,5% tłuszczu świeże – za 200 g Butter „Extra”, fat content 82,5%, fresh – per 200 g	3,86	3,82	3,80	99,5	98,2	104,1
Olej jadalny sojowy – za 1 l Soya cooking-oil – per l	6,64	6,84	7,09	103,7	108,4	108,2

TABL. 1 (19). Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w II kwartale 2008 r. (dok.)
Average retail prices of selected consumer goods and services in the 2nd quarter of 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	IV	V	VI			
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month = 100	województwo= =100 voivodship = =100	Polska =100 Poland =100
Mleko (2-2,5% tłuszczu) – za 1 l.... Milk (fat content 2-2,5%) – per l	2,22	2,22	2,21	99,5	101,4	108,3
Jaja świeże – za 1 szt..... Eggs fresh – per piece	0,46	0,43	0,43	100,0	104,9	107,5
Cukier kryształ – za 1 kg..... Sugar, crystallised – per kg	3,25	3,13	2,89	92,3	106,6	110,3
Ziemniaki – za 1 kg..... Potatoes – per kg	0,89	0,89	0,97	109,0	126,0	124,4
Marchew obcinana – za 1 kg..... Carrot – per kg	2,10	2,74	3,54	129,2	114,9	114,9
Jabłka I gat. – za 1 kg..... Apples – per kg	4,57	4,81	5,01	104,2	107,7	107,1
Pomarańcze – za 1 kg..... Oranges – per kg	5,56	5,65	5,93	105,0	110,2	115,4
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim, zwykłym Regular ticket for travelling by intra urban bus	2,40	2,40	2,80	116,7	112,4	132,7
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) – za 5 km..... Taxi daily fare – for 5 km distance	15,67	15,83	16,50	104,2	108,0	116,4
Bilet normalny do kina..... Regular cinema ticket	19,83	20,33	20,83	102,5	138,4	150,1
Oplata eksploatacyjno-remontowa za 1m ² mieszkania spółdzielczego Maintenance charge per 1 m ² of co-operative dwelling	1,59	1,59	1,56	98,1	92,9	96,9
Oplata za dostawę ciepłej wody – za 1 m ³ Monthly charge for hot water supply – per m ³	10,05	10,05	10,05	100,0	65,0	66,2

V. FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE

TABL. 1 (20). Wydatki budżetu m. st. Warszawy w 2006 r.
Expenditure of the Capital City of Warsaw budget in 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. zł <i>In thous. zł</i>	W procentach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
OŚWIATA I WYCHOWANIE EDUCATION			
OGÓŁEM	1751849,3	100,0	TOTAL
w tym:			of which:
Licea ogólnokształcące	281733,5	16,1	General secondary schools
Licea profilowane	19992,0	1,1	Specialized secondary schools
Szkoły zawodowe	116601,6	6,7	Vocational schools
Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół	50909,2	2,9	The team of economical administrative maintenance supported schools
OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE			
OGÓŁEM	183110,6	100,0	TOTAL
w tym:			of which:
Zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze	5082,5	2,8	Chronic medical care homes and nursing homes
Ratownictwo medyczne	262,0	0,1	Emergency medical services
Programy polityki zdrowotnej	18763,7	10,2	Health – care policy programme
GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA MUNICIPAL ECONOMY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION			
OGÓŁEM	174286,8	100,0	TOTAL
w tym:			of which:
Gospodarka odpadami	23706,9	13,6	Waste management
Utrzymanie zieleni	14162,8	8,1	Green belts management
Schroniska dla zwierząt	13610,2	7,8	Animal shelters

VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

TABL. 1 (21). **Podmioty gospodarki narodowej wpisane^a do rejestru REGON według form własności**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register by ownership form
As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2007	VI 2008		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	XII 2007 =100	
O G Ó Ł E M TOTAL	313367	319136	103,6	101,8
Sektor publiczny Public sector	5095	5084	99,2	99,8
w tym: <i>of which:</i>				
Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>	102	94	85,5	92,2
Spółki Skarbu Państwa <i>Companies of the State Treasury</i>	66	74	123,3	112,1
Spółki z przewagą państwowych osób prawnych <i>Companies with predominance of state legal persons</i>	269	264	97,1	98,1
Sektor prywatny Private sector	308272	314052	103,7	101,9
w tym: <i>of which:</i>				
Spółki prywatne <i>Private companies</i>	65821	67091	104,4	101,9
Spółki z przewagą kapitału zagranicznego <i>Companies with predominance of foreign capital</i>	16292	16725	107,2	102,7
Spółdzielnie <i>Co-operatives</i>	1594	1596	100,3	100,1
Zagraniczne przedsiębiorstwa drobnej wytwórczości <i>Foreign small-scale enterprises</i>	100	100	98,0	100,0
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą..... <i>Natural persons conducting economic activity</i>	202980	206398	103,0	101,7

^a Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

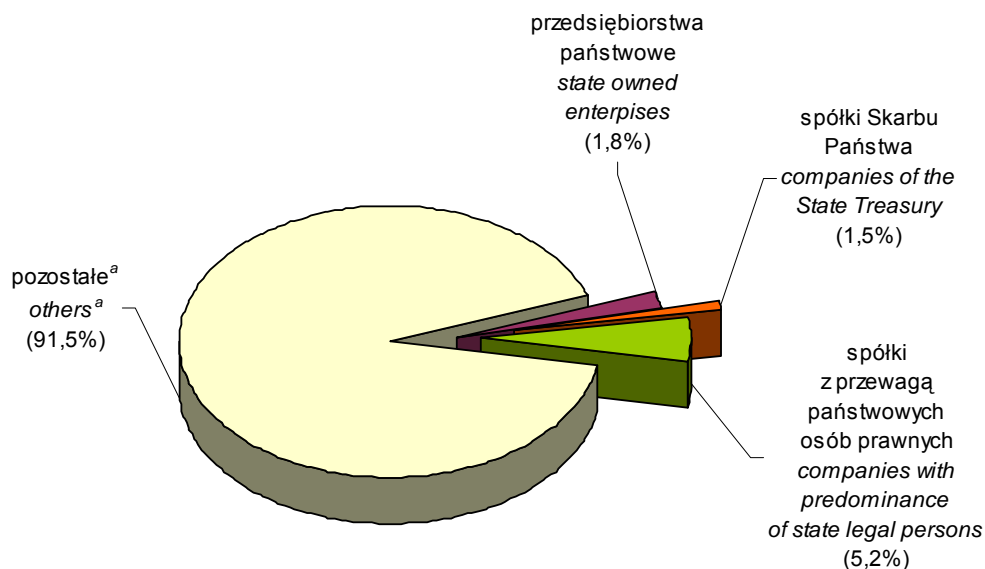
STRUKTURA PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI W 2008 R.

Stan w dniu 30 VI

STRUCTURE OF ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP FORM IN 2008

As of 30 VI

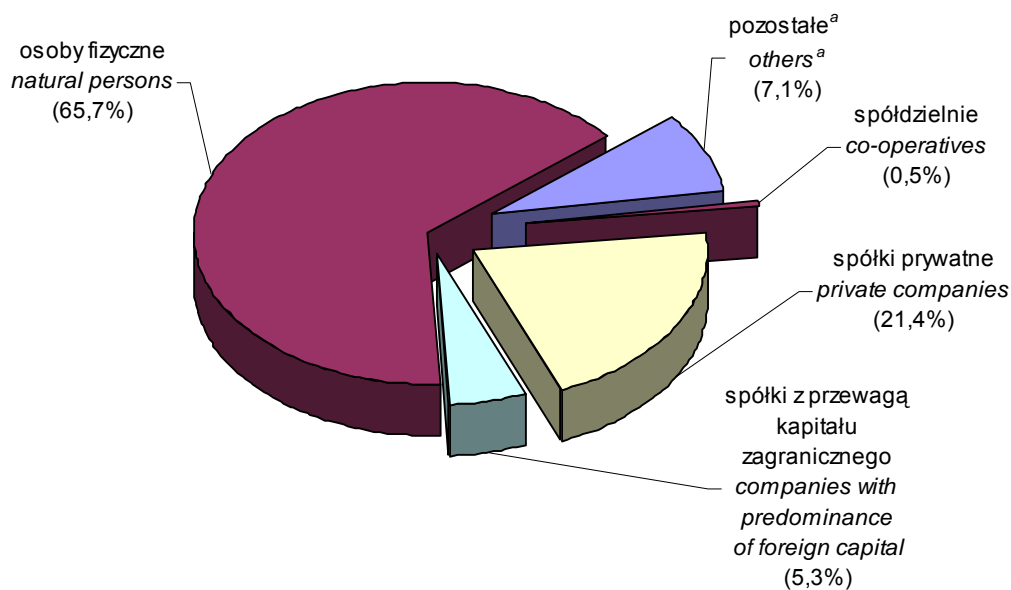
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR



a Pozostałe podmioty to m.in. organy administracji państwowej, wymiaru sprawiedliwości i samorządu terytorialnego; fundusze z grupy państwowych osób prawnych i własności samorządowej oraz spółki z przewagą sektora publicznego.

a Others entities means among others organs of state administration, justice and local self government; funds of state legal persons and self government ownership as well as companies with predominance of public sector.

SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR



a W tym zagraniczne przedsiębiorstwa drobnej wytwórczości.

a Of which foreign small-scale enterprises.

TABL. 2 (22). **Podmioty gospodarki narodowej wpisane^a do rejestru REGON w dzielnicach według form**
Stan w dniu 30 VI
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register in districts by ownership form in 2008
As of 30 VI

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Płd.	Praga- -Pn.
1	O G Ó Ł E M TOTAL	319136	18564	10790	22654	44215	16243	33833	10909
2	Sektor publiczny Public sector	5084	134	81	322	734	389	523	247
	w tym: of which:								
3	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	94	—	3	2	14	5	8	3
4	Spółki Skarbu Państwa Companies of the State Treasury	74	2	2	1	11	4	6	1
5	Spółki z przewagą państwowych osób prawnych Companies with predominance of state legal participation	264	2	6	6	40	15	19	8
6	Sektor prywatny Private sector	314052	18430	10709	22332	43481	15854	33310	10662
	w tym: of which:								
7	Spółki prywatne Private companies	67091	2735	1691	3606	9843	3340	6377	2072
8	Spółki z przewagą kapitału zagranicznego Companies with predominance of foreign capital	16725	300	242	439	2409	1022	934	306
9	Spółdzielnie Co-operatives	1596	41	24	68	240	126	153	54
10	Zagraniczne przedsiębiorstwa drobnej wytwórczości Foreign small-scale enterprises	100	1	1	10	13	3	8	1
11	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	206398	14836	8179	17351	27421	10069	23961	7518

^a Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

własności w 2008 r.

Rem- bertów	Śród- mieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
3400	43421	18126	6884	23652	12886	3584	3598	9094	27260	10023	1
94	1282	115	66	83	92	29	24	89	632	148	2
3	29	2	1	1	1	–	–	9	12	1	3
1	23	1	2	3	1	–	–	1	13	2	4
1	96	6	9	2	3	1	3	12	31	4	5
3306	42139	18011	6818	23569	12794	3555	3574	9005	26628	9875	6
578	13179	2782	1128	4238	2588	545	851	2646	6644	2248	7
74	5564	423	220	700	410	39	232	864	2101	446	8
10	373	40	41	116	44	5	15	34	145	67	9
1	18	6	4	6	6	2	–	7	8	5	10
2479	16311	14288	5158	17527	9208	2820	2196	4822	15708	6546	11

TABL. 3 (23). **Podmioty gospodarki narodowej wpisane^a do rejestru REGON według sekcji**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register by sections
As of end of month

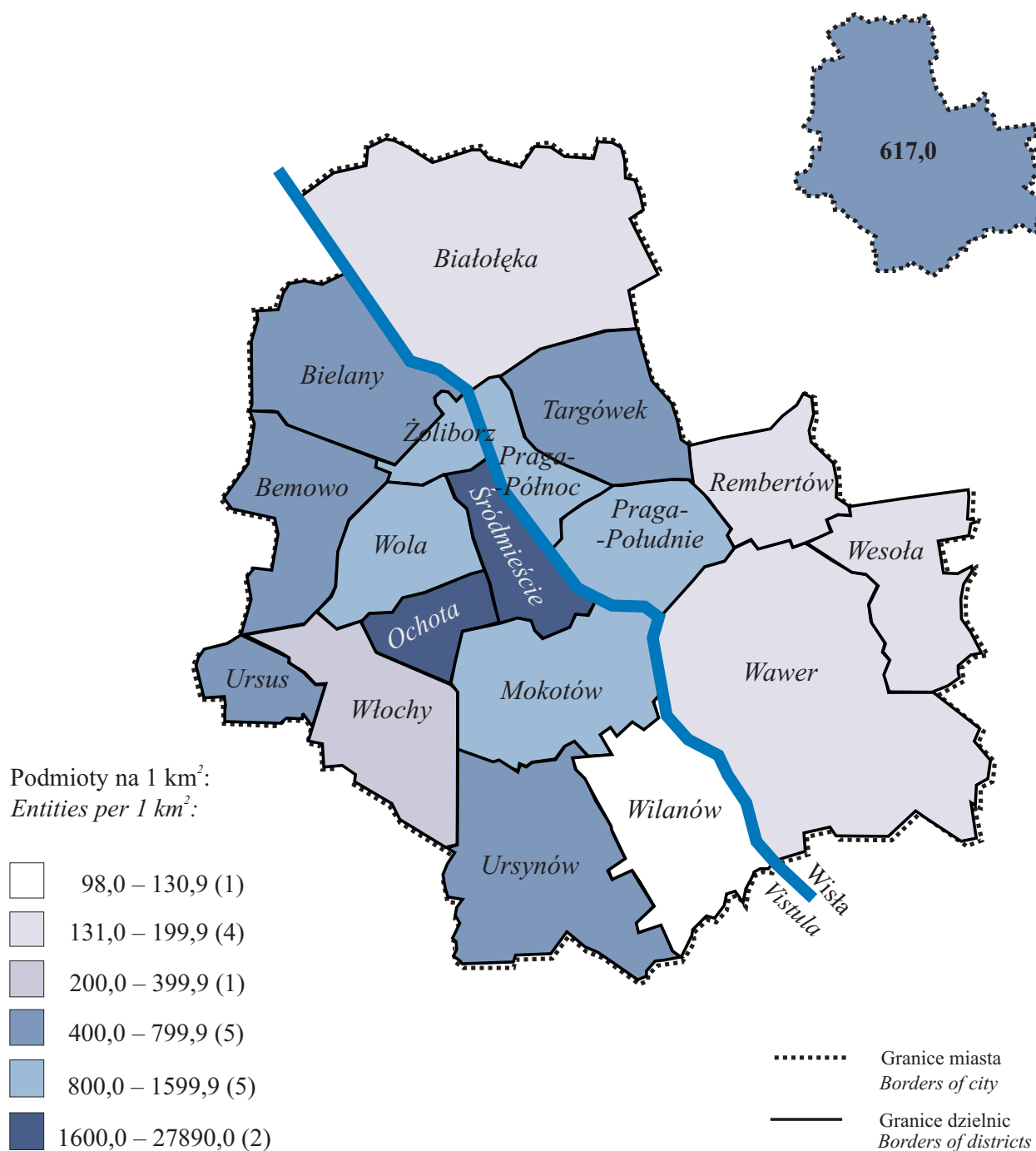
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2007	VI 2008		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	XII 2007 =100	
OGÓŁEM TOTAL	313367	319136	103,6	101,8
w tym: of which:				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	1500	1536	103,9	102,4
Rybacktwo	21	21	95,5	100,0
Górnictwo	133	141	115,6	106,0
Przetwórstwo przemysłowe..... <i>Manufacturing</i>	27526	27553	100,6	100,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	247	280	137,9	113,4
Budownictwo	25718	26316	104,7	102,3
Handel i naprawy ^Δ	86466	86627	100,3	100,2
Hotele i restauracje	6900	7072	104,1	102,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	25680	26085	102,5	101,6
Pośrednictwo finansowe	12509	12811	105,2	102,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	82678	85506	106,9	103,4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	480	477	98,8	99,4
Edukacja	7694	7938	106,5	103,2
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	11950	12364	106,6	103,5
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	23831	24372	104,7	102,3

^a Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.
^Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NA 1 km² W M. ST. WARSZAWIE
WEDŁUG DZIELNIC W 2008 R.
Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY PER 1km² IN THE CAPITAL CITY OF WARSAW
BY DISTRICTS IN 2008
As of 30 VI



W nawiasach podano liczbę dzielnic.
Number of districts in brackets.

TABL. 4 (24). **Podmioty gospodarki narodowej wpisane^a do rejestru REGON w dzielnicach według sekcji**
Stan w dniu 30 VI
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register in districts
As of 30 VI

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Płd.	Praga- -Pn.
1	OGÓŁEM TOTAL	319136	18564	10790	22654	44215	16243	33833	10909
	w tym: of which:								
2	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1536	72	72	84	233	72	108	35
	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>								
3	Rybactwo	21	–	1	–	2	–	1	–
	<i>Fishing</i>								
4	Górnictwo	141	2	8	6	20	9	8	2
	<i>Mining and quarrying</i>								
5	Przetwórstwo przemysłowe	27553	1527	853	2049	3648	1182	2925	869
	<i>Manufacturing</i>								
6	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	280	2	5	6	44	23	11	10
	<i>Electricity, gas and water supply</i>								
7	Budownictwo	26316	1573	989	2141	3419	1212	2874	1052
	<i>Construction</i>								
8	Handel i naprawy ^Δ	86627	5129	2597	6466	11408	4181	9842	3384
	<i>Trade and repair^Δ</i>								
9	Hotele i restauracje	7072	385	235	407	872	371	751	308
	<i>Hotels and restaurants</i>								
10	Transport, gospodarka magazynowa i łączność	26085	1948	996	2196	3127	1248	2922	1131
	<i>Transport, storage and communication</i>								
11	Pośrednictwo finansowe	12811	884	550	841	1733	599	1409	412
	<i>Financial intermediation</i>								
12	Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	85506	4627	2938	5417	13269	4899	8630	2262
	<i>Real estate, renting and business activities</i>								
13	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	477	12	3	2	79	32	26	11
	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>								
14	Edukacja	7938	490	335	615	1075	440	840	255
	<i>Education</i>								
15	Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..	12364	822	509	908	1744	686	1337	320
	<i>Health and social work</i>								
16	Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	24372	1091	698	1514	3536	1288	2144	858
	<i>Other community, social and personal service activities</i>								

^a Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

w 2008 r.

											Lp. No.
Rem- bertów	Śród- mieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
3400	43421	18126	6884	23652	12886	3584	3598	9094	27260	10023	1
32	191	61	38	152	109	77	37	48	85	30	2
–	8	2	1	–	–	–	1	2	2	1	3
–	42	3	3	7	6	1	4	5	11	4	4
388	3270	1727	695	1871	1725	386	298	910	2278	952	5
5	90	5	5	15	6	–	21	4	26	2	6
305	2806	1911	653	1824	1096	401	257	731	2362	710	7
1086	9700	5726	2149	5703	3956	1036	898	3043	7757	2566	8
82	1205	423	147	457	268	87	73	165	617	219	9
335	2195	2408	646	1633	923	223	201	881	2408	664	10
117	1809	710	235	1059	417	134	124	282	1123	373	11
626	13981	3316	1574	7198	2678	764	1132	2077	7230	2888	12
3	249	3	2	5	1	8	4	9	25	3	13
76	1072	345	151	738	274	79	92	174	571	316	14
126	1303	446	250	1347	631	168	181	251	788	547	15
219	5482	1040	335	1642	795	220	274	512	1976	748	16

VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH¹

FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES¹

TABL. 1 (25). **Wyniki finansowe w okresie styczeń – marzec 2008 r. (bez sekcji A, B i J)** ²
Financial results in the period of January – March 2008 (excluding A, B and J section) ²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - w mln zł in mln zł b - I–III 2007 =100	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity	Wynik finansowy brutto Gross financial result	Wynik finansowy netto Net financial result
OGÓŁEM.....a	110271,8	103315,1	6957,4	5315,2
TOTAL.....b	111,6	111,4	114,7	115,7
sektor publiczny .....a	22722,7	20792,5	1930,3	1396,6
public sector.....b	99,3	99,4	97,9	104,0
sektor prywatny .....a	87549,0	82522,7	5027,1	3919,0
private sector.....b	115,2	114,8	122,7	120,6
w tym: of which:				
Przemysł.....a	27741,7	25375,6	2366,1	1944,4
Industry.....b	101,1	100,9	103,6	108,1
w tym przetwórstwo przemysłowe.....a	16220,5	15343,6	877,0	694,2
of which manufacturing.....b	107,0	106,9	107,1	106,7
Budownictwo .....a	5008,7	4897,2	111,5	70,4
Construction.....b	106,4	105,4	193,5	221,9
Handel i naprawy ^Δ .....a	44236,6	42978,0	1258,5	956,3
Trade and repair ^Δ.....b	118,3	117,7	145,6	147,2
Hotele i restauracje .....a	809,7	769,7	40,1	28,2
Hotels and restaurants.....b	113,8	110,8	240,6	566,0
Transport, gospodarka magazynowa.....a	20429,4	18538,9	1891,2	1372,3
i łączność.....b	107,5	108,4	99,5	96,9
Transport, storage and communication				
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ .....a	7686,3	7002,9	683,4	462,8
Real estate, renting and business activities.....b	118,1	118,0	119,6	119,9

1) Patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 20, pkt 9. 2) Sekcje: A - rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; B - rybactwo; J – pośrednictwo finansowe.

1) See methodological notes on page 20, item 9. 2) Sections: A - agriculture, hunting and forestry; B – fishing; J – financial intermediation.

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

TABL. 2 (26). **Podstawowe relacje ekonomiczne^a w okresie styczeń – marzec 2008 r. (bez sekcji A, B i J)^b**
The basic economic relations^a in the period of January – March 2008 (excluding A, B and J section)^b

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate	
		brutto gross	netto net
		w % in %	
OGÓŁEM TOTAL	93,7	6,3	4,8
sektor publiczny public sector	91,5	8,5	6,1
sektor prywatny private sector	94,3	5,7	4,5
w tym: of which:			
Przemysł..... Industry	91,5	8,5	7,0
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	94,6	5,4	4,3
Budownictwo Construction	97,8	2,2	1,4
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	97,2	2,8	2,2
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	95,1	5,0	3,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... Transport, storage and communication	90,7	9,3	6,7
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	91,1	8,9	6,0

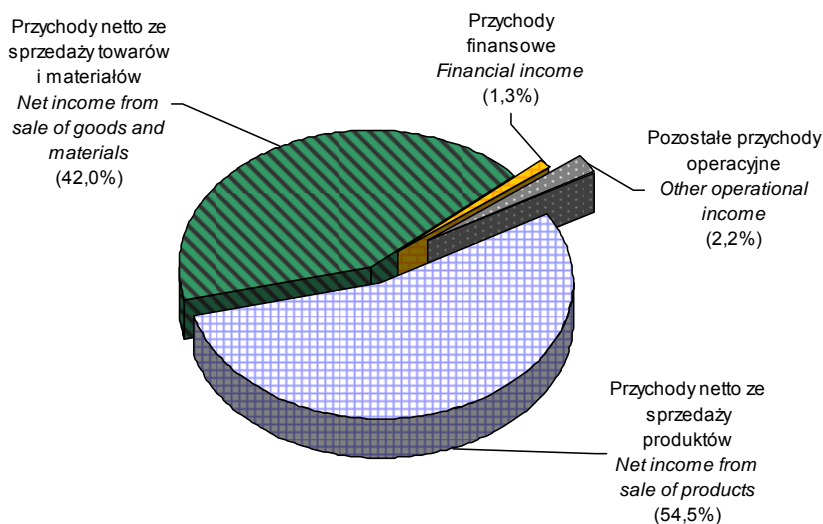
a Patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 22, pkt 13. b Sekcje: A - rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; B - rybactwo; J – pośrednictwo finansowe.

a See methodological notes on page 22, item 13. b Sections: A - agriculture, hunting and forestry; B – fishing; J - financial intermediation.

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

**STRUKTURA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
W OKRESIE I-III 2008 R.**
**STRUCTURE OF INCOME FROM TOTAL ACTIVITY
IN THE PERIOD I-III 2008**



VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 1 (27). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**
Sold production of industry (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
OGÓŁEM 2007 I – III	22871,7	111,8	137,8	109,1
TOTAL I – VI	44775,0	110,0	268,7	108,0
I – IX	66779,2	109,3	395,7	106,1
I – XII	91255,8	109,0	539,0	104,8
2008 I – III	25426,0	111,2	144,6	104,9
I – VI	48765,7	108,9	279,6	104,1
I	8417,5	111,1	47,5	103,4
II	8490,0	116,8	48,3	109,7
III	8720,5	108,4	49,5	102,5
IV	8572,5	118,0	49,0	111,7
V	7506,0	104,2	42,8	98,9
VI	7953,4	109,9	45,4	105,1
W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
2007 I – III	14072,5	120,4	102,0	117,2
I – VI	29537,6	117,0	213,0	114,5
I – IX	45194,9	114,9	325,0	112,3
I – XII	62609,1	116,1	447,8	112,0
2008 I – III	15849,7	112,6	109,2	107,1
I – VI	32182,5	109,0	224,3	105,3
I	5096,6	113,4	34,8	106,0
II	5162,4	118,7	35,6	112,2
III	5560,2	107,8	38,3	102,7
IV	5571,8	115,9	38,7	110,8
V	5300,0	104,5	36,7	100,2
VI	5736,9	111,0	39,8	107,4

TABL. 2 (28). **Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w I półroczu 2008 r. (ceny bieżące)**
Sold production of industry by sections and divisions in the 1st half of 2008 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy VI reporting month VI b - narastająco I – VI accruing I – VI	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
O G Ó Ł E M (sekcje C+D+E) a	7953,4	109,9	45,4	105,1
T O T A L b	48765,7	108,9	279,6	104,1
sektor publiczny a	2093,3	100,8	58,3	100,0
public sector b	14705,2	102,7	409,5	102,1
sektor prywatny a	5860,2	113,6	42,1	107,5
private sector b	34060,6	111,8	246,0	105,8
W tym przetwórstwo przemysłowe a	5736,9	111,0	39,8	107,4
Of which manufacturing b	32182,5	109,0	224,3	105,3
sektor publiczny a	201,5	112,4	19,3	118,0
public sector b	1043,0	114,8	99,4	120,7
sektor prywatny a	5535,5	111,0	41,4	106,7
private sector b	31139,5	108,8	234,1	104,4
Produkcja artykułów spożywczych i napojów a	1967,5	128,6	49,7	113,5
Manufacture of food products and beverages b	11321,9	127,5	288,1	111,5
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich a	24,9	197,6	6,7	194,7
Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ b	159,0	108,3	42,3	104,3
Działalność wydawnicza; poligrafia i repro- a	784,9	108,2	29,5	102,1
dukcja zapisanych nośników informacji b	4300,3	108,7	162,3	102,8
Publishing; printing and reproduction of recorded media				
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców a	342,9	98,2	51,3	103,1
niemetalicznych b	2053,1	114,0	310,0	117,3
Manufacture of other nonmetallic mineral products				
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	190,7	92,7	36,7	85,0
Manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c. b	1061,3	94,4	207,9	87,2
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, a	34,7	107,3	22,5	105,2
telewizyjnych i telekomunikacyjnych b	161,5	98,0	104,4	94,6
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus				
Produkcja instrumentów medycznych, precy- a	253,9	128,2	40,2	110,8
zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków b	1318,1	141,2	210,3	122,6
Manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks				
Produkcja mebli; pozostała działalność pro- a	54,3	121,9	19,1	118,9
dukcyjna ^Δ b	372,7	131,9	125,2	120,9
Manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.				

TABL. 3 (29). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**
Sold production of construction (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed			Roboty budowlano-montażowe Construction and assembly		
	w mln zł in mln zł	okres poprzed- ni=100 previous period= =100	analogiczny okres roku poprzednie- go=100 correspon- ding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	okres poprzed- ni=100 previous period= =100	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	w mln zł in mln zł	okres poprzed- ni=100 previous period= =100	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year= 100
O G Ó Ł E M ...2007 I – III	5052,3	x	147,0	113,5	x	132,9	1877,1	x	164,4
TOTAL I – VI	12486,5	x	142,8	271,8	x	128,2	4812,3	x	145,1
I – IX	21258,6	x	128,9	451,9	x	114,0	8268,4	x	128,8
I – XII	30214,4	x	123,8	632,1	x	106,9	12348,9	x	130,9
2008 I – III	6051,7	x	119,8	117,3	x	103,3	2346,2	x	125,0
I – VI	14127,2	x	113,1	278,3	x	102,4	5565,6	x	115,7
I	1938,5	57,5	119,5	37,2	55,6	99,8	837,5	52,0	135,3
II	1959,7	101,1	121,8	37,9	101,7	105,8	774,4	92,5	124,1
III	2349,0	119,9	123,7	45,1	119,2	108,0	882,0	113,9	125,7
IV	2281,3	97,1	110,1	44,4	98,3	101,2	1001,9	113,6	120,2
V	2556,8	112,1	104,3	49,7	112,1	97,2	1001,5	100,0	112,4
VI	3042,2	119,0	116,3	59,0	118,7	109,3	1242,2	124,0	122,2
W tym wznoszenie budyn- ków i budowli, inżynieria lądowa i wodna ⁴									
<i>Of which building of constructions; civil engineering⁴</i>									
...2007 I – III	4696,8	x	150,2	125,6	x	130,9	1764,2	x	169,3
I – VI	11689,4	x	145,0	299,3	x	124,2	4543,1	x	148,4
I – IX	19920,1	x	129,4	497,4	x	109,8	7773,0	x	129,9
I – XII	28276,3	x	124,0	694,3	x	102,7	11591,9	x	131,5
2008 I – III	5606,5	x	119,4	128,0	x	102,0	2170,4	x	123,0
I – VI	13139,8	x	112,4	304,1	x	101,6	5149,8	x	113,4
I	1822,2	57,7	118,4	42,0	57,2	99,7	791,8	52,3	135,6
II	1800,5	98,8	119,8	41,0	97,6	103,2	705,3	89,1	120,3
III	2182,1	121,2	123,0	49,4	120,6	106,5	813,0	115,3	122,8
IV	2094,4	96,0	107,6	47,8	96,8	99,0	928,5	114,2	117,1
V	2394,7	114,3	104,0	54,7	114,3	97,2	937,8	101,0	110,7
VI	2850,8	119,0	116,2	65,0	118,8	109,9	1149,2	122,5	118,8

IX. MIESZKANIA DWELLINGS

TABL. 1 (30). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – czerwiec**
Dwellings completed in the period of January – June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007			2008		
	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
		w m ²	in m ²		w m ²	in m ²
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	5037	403611	80,1	9047	691089	76,4
indywidualne	486	90007	185,2	756	123488	163,3
<i>private</i>						
spółdzielcze	740	46173	62,4	1295	86281	66,6
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	3619	253697	70,1	6827	474140	69,5
<i>for sale or rent</i>						
komunalne (gminne).....	17	652	38,4	169	7180	42,5
<i>municipal (gmina)</i>						
społeczne czynszowe.....	175	13082	74,8	–	–	–
<i>public building society</i>						
dzielnice: <i>districts:</i>						
Bemowo.....	190	12540	66,0	1060	59945	56,6
indywidualne	1	1240	1240,0	1	228	228,0
<i>private</i>						
spółdzielcze.....	58	3095	53,4	258	15324	59,4
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	131	8205	62,6	801	44393	55,4
<i>for sale or rent</i>						
Białołęka.....	622	64735	104,1	956	76741	80,3
indywidualne	122	24017	196,9	160	26796	167,5
<i>private</i>						
spółdzielcze.....	3	760	253,3	214	12009	56,1
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	497	39958	80,4	582	37936	65,2
<i>for sale or rent</i>						
Bielany.....	289	21527	74,5	265	29426	111,0
indywidualne	7	1001	143,0	13	2304	177,2
<i>private</i>						
spółdzielcze.....	55	3968	72,1	146	19413	133,0
<i>co-operative</i>						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	52	3476	66,8	106	7709	72,7
<i>for sale or rent</i>						
społeczne czynszowe.....	175	13082	74,8	–	–	–
<i>public building society</i>						

TABL. 1 (30). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – czerwiec (cd.)**
Dwellings completed in the period of January – June (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007			2008		
	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
		w m ² <i>in m²</i>			w m ² <i>in m²</i>	
dzielnice (cd.): <i>districts (cont.):</i>						
Mokotów	831	56981	68,6	836	66776	79,9
indywidualne..... <i>private</i>	5	1159	231,8	19	2635	138,7
spółdzielcze..... <i>co-operative</i>	—	—	—	58	3709	63,9
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	826	55822	67,6	759	60432	79,6
Ochota.....	—	—	—	273	16350	59,9
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	—	—	—	273	16350	59,9
Praga-Południe	327	21696	66,3	817	48307	59,1
indywidualne..... <i>private</i>	11	787	71,5	23	2341	101,8
spółdzielcze..... <i>co-operative</i>	33	1960	59,4	406	20478	50,4
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	283	18949	67,0	388	25488	65,7
Praga-Północ.....	91	4134	45,4	195	11839	60,7
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	91	4134	45,4	195	11839	60,7
Rembertów.....	15	2389	159,3	55	7241	131,7
indywidualne	15	2389	159,3	39	6296	161,4
spółdzielcze..... <i>co-operative</i>	—	—	—	16	945	59,1
Śródmieście.....	262	16771	64,0	176	11281	64,1
spółdzielcze..... <i>co-operative</i>	—	—	—	50	4867	97,3
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	262	16771	64,0	126	6414	50,9

TABL. 1 (30). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – czerwiec (cd.)**
Dwellings completed in the period of January – June (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007			2008		
	liczba miesz- kań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba miesz- kań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
		w m ² in m ²			w m ² in m ²	
dzielnice (cd.): districts (cont.):						
Targówek	263	15255	58,0	517	24130	46,7
indywidualne	8	1211	151,4	27	3155	116,9
private						
spółdzielcze	10	1129	112,9	4	908	227,0
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	245	12915	52,7	344	13814	40,2
for sale or rent						
komunalne (gminne).....	–	–	–	142	6253	44,0
municipal (gmina)						
Ursus.....	399	23376	58,6	491	34160	69,6
indywidualne	8	1247	155,9	32	3901	121,9
private						
spółdzielcze	156	8712	55,8	–	–	–
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	235	13417	57,1	441	29725	67,4
for sale or rent						
komunalne (gminne).....	–	–	–	18	534	29,7
municipal (gmina)						
Ursynów	669	56216	84,0	572	43520	76,1
indywidualne	34	7541	221,8	58	9979	172,1
private						
spółdzielcze	302	20410	67,6	86	5357	62,3
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	333	28265	84,9	428	28184	65,9
for sale or rent						
Wawer	231	35850	155,2	251	39974	159,3
indywidualne	146	26997	184,9	171	30235	176,8
private						
spółdzielcze	10	388	38,8	–	–	–
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	75	8465	112,9	76	9534	125,4
for sale or rent						
komunalne (gminne).....	–	–	–	4	205	51,3
municipal (gmina)						
Wesoła	185	15964	86,3	202	20857	103,3
indywidualne	54	8790	162,8	107	14375	134,3
private						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	119	6725	56,5	95	6482	68,2
for sale or rent						
komunalne (gminne).....	12	449	37,4	–	–	–
municipal (gmina)						

TABL. 1 (30). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – czerwiec (dok.)**
Dwellings completed in the period of January – June (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007			2008		
	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba miesz- kań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
		w m ² <i>in m²</i>			w m ² <i>in m²</i>	
dzielnice (dok.): <i>districts (cont.):</i>						
Wilanów	148	19528	131,9	1407	132047	93,9
indywidualne <i>private</i>	47	10464	222,6	59	14409	244,2
spółdzielcze <i>co-operative</i>	1	172	172,0	19	1468	77,3
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	100	8892	88,9	1329	116170	87,4
Włochy	141	10613	75,3	97	10998	113,4
indywidualne <i>private</i>	26	2993	115,1	47	6834	145,4
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	115	7620	66,3	50	4164	83,3
Wola	269	15172	56,4	877	57497	65,6
spółdzielcze <i>co-operative</i>	112	5579	49,8	38	1803	47,4
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	152	9390	61,8	834	55506	66,6
komunalne (gminne) <i>municipal (gmina)</i>	5	203	40,6	5	188	37,6
Żoliborz	105	10864	103,5	–	–	–
indywidualne <i>private</i>	2	171	85,5	–	–	–
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... <i>for sale or rent</i>	103	10693	103,8	–	–	–

Liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia w budynkach inwestorów indywidualnych w okresie styczeń–czerwiec 2007 r. wyniosła 915 natomiast w okresie styczeń–czerwiec 2008 r. – 711. *The number of dwellings in individual investors buildings which have building permits in the period of January–June 2007 amounted to 915 whereas in the period of January–June 2008 – 711 respectively.*

X. TRANSPORT

TRANSPORT

TABL. 1 (31). **Struktura zarejestrowanych pojazdów samochodowych, ciągników i motorowerów w 2007 r.**

Stan w dniu 31 XII

Structure of registered road vehicles, tractors and mopeds in 2007

As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Pojazdy samochodowe i ciągniki Road vehicles and tractors								Moto- rowery Mopeds
	ogółem total	samochody cars			ciągniki siodłowe ^a saddle tractors ^a	autobusy buses	motocykle motorcycles	ciągniki rolnicze agricul- tural tractors	
		osobowe passen- ger	ciężarowe lorries	specja- lne special					
	w odsetkach in percent								
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Bemowo.....	6,1	5,9	6,9	4,0	13,9	5,5	5,2	4,1	6,5
Białołęka.....	3,2	3,1	4,1	3,9	1,3	1,1	4,1	3,6	5,0
Bielany	6,8	7,2	5,6	4,4	2,4	2,7	5,8	3,5	8,3
Mokotów.....	15,0	14,8	16,8	11,7	9,3	5,7	14,1	10,9	10,9
Ochota	6,5	6,7	5,4	4,7	5,5	5,4	6,0	3,2	4,6
Praga-Południe.....	11,5	12,5	6,3	9,9	3,3	5,0	15,6	3,4	7,1
Praga-Północ.....	2,9	2,9	2,9	2,4	1,8	1,0	3,4	10,0	3,8
Rembertów	1,2	1,2	1,2	2,8	1,1	0,8	1,6	1,2	1,9
Śródmieście.....	9,9	9,3	11,0	13,1	21,2	55,5	9,3	15,6	9,2
Targówek	6,2	6,0	7,8	4,4	1,4	3,3	5,9	3,1	6,8
Ursus	1,9	2,0	1,9	1,8	0,8	0,8	1,9	1,7	2,9
Ursynów	5,8	5,9	5,2	3,6	11,5	2,1	6,7	6,8	8,6
Wawer.....	3,9	3,8	3,9	4,3	4,1	2,1	5,6	4,4	6,3
Wesoła	0,8	0,8	0,9	1,4	0,5	0,2	1,2	0,9	2,4
Wilanów	1,3	1,2	1,5	1,3	3,0	0,8	1,5	6,8	1,5
Włochy.....	3,6	3,5	4,8	3,5	2,4	2,0	2,1	2,7	3,0
Wola.....	9,5	9,6	9,2	17,5	7,8	4,6	7,0	15,7	7,8
Żoliborz.....	3,8	3,6	4,6	5,3	8,8	1,4	3,0	2,4	3,6

^a Łącznie z ciągnikami balastowymi.

a Including ballast tractors.

XI. HANDEL TRADE

TABL. 1 (32). **Sprzedaż detaliczna towarów według grup w okresie styczeń – czerwiec 2008 r.**
Retail sales of goods by groups in the period of January – June 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	VI		I–VI	
	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100
O G Ó Ł E M..... T O T A L	8312613,8	114,7	53308409,0	135,6
W tym handel detaliczny..... <i>Of which retail trade</i>	4044520,2	110,9	23430905,9	114,8
sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	1662526,7	104,1	9888218,5	109,1
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych w wyspecjali- zowanych sklepach <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	53097,5	114,7	301182,6	118,9
sprzedaż detaliczna wyrobów farmaceutycznych i medycznych, kosmetyków i artykułów toaletowych <i>retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles</i>	207811,4	116,0	1227246,0	115,5
sprzedaż detaliczna pozostała nowych towarów w wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale of new goods in specialized stores</i>	1984268,9	116,6	11203973,7	119,6
sprzedaż detaliczna artykułów używanych prowadzona w sklepach <i>retail sale of second-hand goods in stores</i>	414,6	127,5	1950,0	111,8
handel detaliczny prowadzony poza siecią sklepową <i>retail sale not in stores</i>	136341,8	112,3	808040,3	122,7
naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <i>repair of personal and household goods</i>	59,3	3,7	294,8	3,7

XII. OCHRONA ZDROWIA

HEALTH CARE

TABL. 1 (33). **Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2007 r.**
Stan w dniu 31 XII
Out-patient health care in 2007
As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Zakłady opieki zdrowotnej i praktyki lekarskie ^a <i>Out-patient departments and medical practices^a</i>	Udzielone porady ^b (w ciągu roku) w tys. <i>Consultations provided^b (during the year) in thous.</i>	
		lekarskie <i>medical</i>	stomatologiczne <i>dental</i>
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	583	14244,1	1809,1
Bemowo.....	13	307,4	50,7
Białołęka.....	11	272,4	25,7
Bielany	21	576,3	26,5
Mokotów	80	2176,8	276,0
Ochota	57	1894,7	106,3
Praga-Południe.....	48	1012,0	78,0
Praga-Północ.....	29	669,9	42,0
Rembertów	5	48,5	–
Śródmieście.....	121	2669,2	829,0
Targówek	29	682,6	39,9
Ursus	11	211,2	38,9
Ursynów	38	926,0	90,2
Wawer.....	24	629,8	51,4
Wesoła	3	71,7	4,2
Wilanów	1	4,7	–
Włochy.....	14	177,2	22,4
Wola.....	61	1371,5	113,2
Żoliborz.....	17	542,3	14,7

^a Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej; łącznie z praktykami lekarskimi przeprowadzającymi badania profilaktyczne w zakresie służby medycyny pracy. ^b Łącznie z poradami opłacanymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

^a Data regard entities that have signed contract with National Health Fund or health care facilities; including medical practices conducted within the framework of occupational medicine. ^b Including consultations paid by patients (non-public funds).

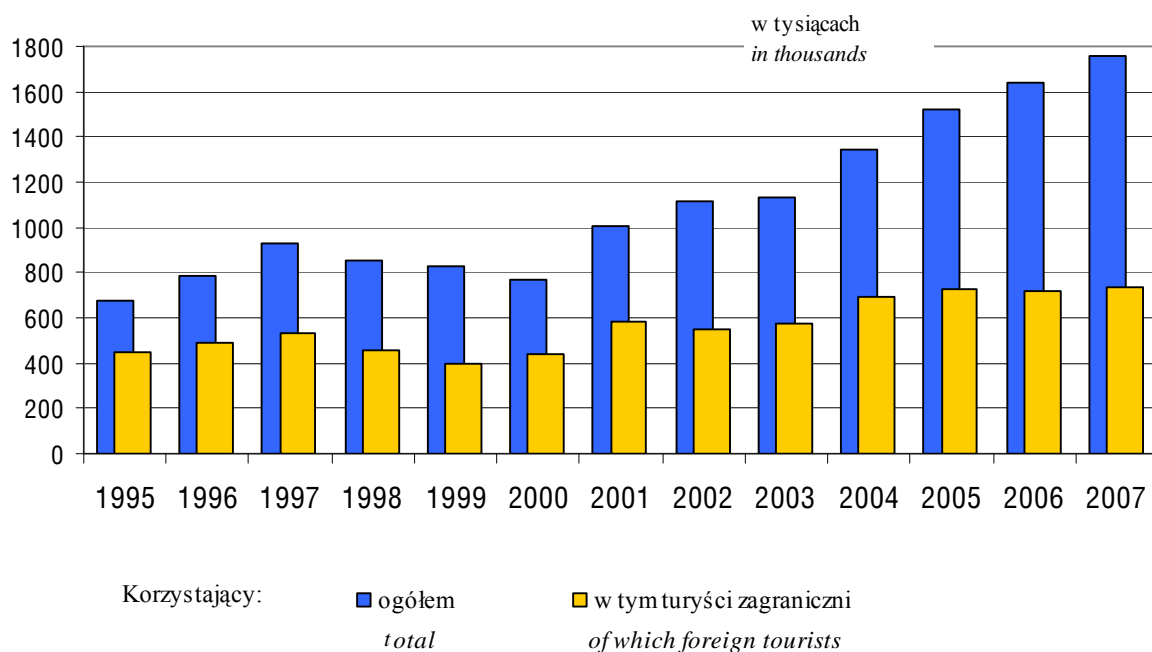
XIII. KULTURA. TURYSTYKA

CULTURE. TOURISM

TABL. 1 (34). Kina według dzielnic w 2007 r.
Cinemas by districts in 2007

DZIELNICE DISTRICTS	Kina <i>Cinemas</i>	Miejsca na widowni <i>Seating</i>	Seanse <i>Screenings</i>	Widzowie w tys. <i>Audience in thous.</i>
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>			
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	23	31251	245328	6991,4
Bemowo.....	1	2444	18486	469,5
Mokotów.....	4	7863	69872	1688,9
Praga-Południe	1	2853	26008	681,8
Praga-Północ	1	552	3356	57,3
Śródmieście.....	8	6653	33743	1346,5
Targówek	2	2917	25587	643,1
Ursus	1	484	112	6,1
Ursynów	2	2954	20738	648,5
Wola	1	996	11576	249,8
Żoliborz.....	2	3535	35850	1200,0

KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW^a W HOTELOW
TOURISTS ACCOMMODATED^a IN HOTELS



^a W latach 1995–2000 korzystający w okresie I – IX, a od 2001 roku – w okresie I – XII.
a In years 1995 – 2000 tourists accommodated in I – IX period, since 2001 in I – XII period.

XIV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 1 (35). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – czerwiec 2008 r.**
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January – June of 2008

RODZAJE PRZESTĘPSTW	Przestępstwa Crimes	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % Rates of detectability of delinquents in %	TYPE OF CRIME
O G Ó Ł E M	29709	48,6	TOTAL
w tym:			of which:
o charakterze kryminalnym	24822	40,2	having criminal nature
o charakterze gospodarczym	1885	85,2	having commercial nature
drogowe	1975	98,8	road traffic
Przeciwko życiu i zdrowiu	573	82,9	Against life and health
w tym:			of which:
zabójstwo – art. 148 Kk	16	75,0	homicide – Art. 148 Criminal Code
uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 Kk	213	74,4	damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code
udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 Kk	279	87,2	participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1989	98,1	Against public safety and safety of transport
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a Kk ¹	1612	99,9	of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code ¹
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	714	83,4	Against freedom, freedom conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	107	78,5	Against sexual freedom and morals
w tym zgwałcenie – art. 197 Kk	31	61,3	of which rape – Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece	681	99,4	Against the family and custody
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 Kk	423	99,1	of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	183	96,2	Against good name and personal integrity
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	1039	99,2	Against the activities of state institutions and local self-government
w tym:			of which:
naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 Kk	235	98,3	infringings bodily inviolability or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code
wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 Kk	155	100,0	exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – Art. 224 Criminal Code

¹ Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy – Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

¹ Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 1 (35). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – czerwiec 2008 r. (dok.)**

Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January – June of 2008 (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	Przestępstwa <i>Crimes</i>	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rates of detectability of delinquents in %</i>	TYPE OF CRIME
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego (dok.)			<i>Against the activities of state institutions and local self-government (cont.)</i>
w tym:			<i>of which:</i>
znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego			<i>insulting a public official or insulting or belittling a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code</i>
RP – art. 226 Kk.....	460	99,8	
przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a, b Kk.....	186	98,4	<i>corruption – Art. 228–231, 250a, 296a,b Criminal Code</i>
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości.....	335	97,9	<i>Against the judiciary</i>
Przeciwko porządkowi publicznemu	189	78,2	<i>Against public order</i>
Przeciwko wiarygodności dokumentów	1048	73,1	<i>Against the reliability of documents</i>
Przeciwko mieniu.....	19819	29,5	<i>Against property</i>
w tym:			<i>of which:</i>
kradzież rzeczy – art. 278 Kk.....	9592	16,8	<i>property theft – Art. 248 Criminal Code</i>
w tym kradzież samochodu	1154	17,7	<i>of which automobile theft</i>
krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 Kk.....	68	38,2	<i>wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code</i>
kradzież z włamaniem – art. 279 Kk	3366	15,7	<i>burglary – Art. 279 Criminal Code</i>
rozbój – art. 280 Kk.....	770	36,3	<i>robbery – Art. 280 Criminal Code</i>
kradzież rozbójnicza – art. 281 Kk	37	81,1	<i>theft with assault – Art. 281 Criminal Code</i>
wymuszenie rozbójnicze – art. 282 Kk	77	91,0	<i>criminal coercion – Art. 282 Criminal Code</i>
oszustwo – art. 286 i 287 Kk	2418	70,4	<i>fraud – Art.286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	159	98,7	<i>Against economic activity</i>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi	308	14,9	<i>Against money and securities trading</i>
Przestępstwa z ustaw szczególnych:			<i>Crimes by specific laws:</i>
o wychowaniu w trzeźwości i przeciw działaniu alkoholizmowi – ustawa z dnia 26 X 1982 r. (jednolity tekst: Dz. U. 2002 Nr 147, poz. 1231, z późniejszymi zmianami).....	42	97,6	<i>on Sobriety and Alcohol Education dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws2002 No. 147, item 1231, with later amendments)</i>
o prawie autorskim i prawach pokrewnych – ustawa z dnia 4 II 1994 r. (jednolity tekst: Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami)	119	59,0	<i>on Copyright and Related Laws –dated 4 II 1994 (uniform text Journal of Laws 2006 No. – 90, item 631, with later amendments)</i>
o przeciwdziałaniu narkomanii ustawa z dnia 24 IV 1997 r.(jednolity tekst: Dz.U. 2003 Nr 24, poz. 198, z późniejszymi zmianami) i z dnia 29 VII 2005 r. – (Dz.U. 179, poz. 1485, z późniejszymi zmianami)	1645	91,1	<i>on Fighting Drug Addiction – dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198, with later amendments) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179,item 1485, with later amendments)</i>
Przestępstwa skarbowe – Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	10	90,0	<i>Treasury crimes – Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83 item 930) with later amendments</i>
w tym akcyza.....	6	83,3	<i>of which excise</i>

TABL. 2 (36). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według dzielnic w okresie styczeń – czerwiec 2008 r.**
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by districts in the period of January – June of 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem Of grand total					
		o chara- kterze krymi- nalnym having criminal nature	o chara- kterze gospodar- czym having commercial nature	drogo- we road traffic	przestępstwa przeciwko crimes against		kradzież rzeczy property theft		kra- dzież z włama- niem burglary	kradzież rozbójni- cza, rozbój i wymu- szenie rozbójni- cze theft with assault, robbery and criminal coercion
					życiu i zdrowiu life and health	mieniu property	razem total	w tym kradzież samoch. of which auto- mobile theft		
M.ST. WARSZAWA... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	29709	24822	1885	1975	573	19819	9592	1154	3366	884
Bemowo	1107	968	43	73	27	754	400	72	120	27
Białołęka	985	830	26	83	22	642	315	53	147	16
Bielany	1785	1410	168	161	59	962	430	64	142	67
Mokotów	3438	2970	194	188	74	2500	882	132	446	91
Ochota	2147	1800	140	108	28	1493	688	68	290	71
Praga-Południe	2855	2330	280	192	44	1874	977	138	301	111
Praga-Północ	2147	1619	134	135	35	1108	402	27	270	89
Rembertów	272	194	13	55	8	109	39	3	19	6
Śródmieście	4608	3886	364	221	61	3343	1996	188	325	121
Targówek	1518	1334	25	98	46	968	406	70	235	59
Ursus	503	451	5	37	16	347	170	12	75	10
Ursynów	1443	1237	44	140	25	961	494	86	169	36
Wawer	825	693	16	95	17	512	215	11	123	18
Wesoła	308	259	1	40	4	175	53	3	30	4
Wilanów	703	573	28	89	14	498	291	70	96	8
Włochy	772	692	14	51	13	587	310	23	129	12
Wola	2881	2352	304	154	55	2030	908	106	350	102
Żoliborz	622	535	22	49	11	376	184	25	75	3
Pozostałe ^a	790	689	64	6	14	580	432	3	24	33
<i>Others ^a</i>										

^a Dworce, lotniska, metro, komisariat rzeczny.
^a Stations, airports, metro, river police station.

TABL. 3 (37). **Wypadki drogowe według dzielnic w okresie styczeń – czerwiec**
Road accidents by districts in the period of January – June

DZIELNICE DISTRICTS	Wypadki Accidents		Ofiary wypadków Road traffic casualties			
			ranni injured		śmiertelne fatalities	
	2007	2008	2007	2008	2007	2008
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	796	775	1009	854	44	57
Bemowo	36	35	38	36	4	2
Białołęka	33	40	54	43	1	4
Bielany	48	45	59	45	2	6
Mokotów	98	103	119	117	5	9
Ochota	40	38	49	40	–	2
Praga-Południe	85	72	108	80	4	4
Praga-Północ	41	42	54	47	7	5
Rembertów	18	8	24	9	–	1
Śródmieście	126	115	172	140	4	2
Targówek	44	42	61	44	2	3
Ursus	14	14	16	19	2	–
Ursynów	42	42	52	42	1	5
Wawer	34	35	44	38	3	5
Wesoła	9	9	12	15	1	1
Wilanów	12	41	12	44	1	2
Włochy	25	68	35	67	1	5
Wola.....	73	22	79	24	4	1
Żoliborz	18	4	21	4	2	–

TABL. 4 (38). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej w II kwartale 2008 r.**
Applications^a to the Municipal Police in the 2nd quarter of 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mieszkańców <i>Citizens</i>	Policji <i>Police</i>	Funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej <i>Municipal Police Officers and squads</i>	Innych instytucji, jednostek, osób <i>Other institutions and persons</i>	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	158520	104812	12112	36778	4818	T O T A L
Awarie techniczne i skutki klęsk żywiołowych	2441	1223	23	1149	46	<i>Technical faults and disaster consequences</i>
Bezpieczeństwo osób i mienia	5360	3411	239	1445	265	<i>Safety of person and property security</i>
Nie zgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	890	293	15	453	129	<i>Illegal and against good morals occurrences in institutions</i>
Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej	7138	3684	83	3278	93	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>
Zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska	3236	2155	118	916	47	<i>Events connected with treat of environment</i>
Zagrożenia pożarowe	442	262	32	127	21	<i>Fire risk</i>
Utrzymanie porządku w miejscach publicznych	12143	5513	281	5979	370	<i>Public order in public places</i>
Porządek w ruchu drogowym	36504	21067	1982	12513	942	<i>Order in road traffic</i>
Stan sanitarny obiektów publicznych i niepublicznych	15	9	–	6	–	<i>Sanitary state of the public of and non-public units</i>
Zakłócanie ciszy i spokoju publicznego	13353	10081	1375	1751	146	<i>Public peace disturbing</i>
Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia ..	33274	16134	6625	8062	2453	<i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and treat to life of health</i>
Zdarzenia dotyczące zwierząt	7040	5501	471	877	191	<i>Events connected with animals</i>
Pozostałe zgłoszenia	36684	35479	868	222	115	<i>Other applications</i>

*a Dane wstępne.
a Preliminary data.*

TABL. 5 (39). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w II kwartale 2008 r.**
Applications^a to the Municipal Police by the hours by districts in the 2nd quarter of 2008

Lp. No.	GODZINY DOBY HOURS	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Białołęka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	OGÓŁEM..... TOTAL	158520	5983	3432	9434	15180	8320	12692	8006
	godziny: hours:								
2	0.....	5017	190	98	354	484	282	444	326
3	1.....	3359	144	59	265	291	163	344	210
4	2.....	2293	88	42	177	182	102	222	154
5	3.....	1466	49	32	138	99	69	152	79
6	4.....	1079	37	20	71	83	56	105	65
7	5.....	1208	52	49	77	81	53	96	74
8	6.....	1718	66	69	79	130	97	114	88
9	7.....	3226	118	104	174	263	149	242	141
10	8.....	7896	269	209	515	810	573	672	404
11	9.....	9684	375	195	610	1126	603	790	465
12	10.....	10183	357	202	638	1141	645	802	492
13	11.....	10267	366	183	646	1146	587	772	458
14	12.....	10088	311	200	581	1033	528	711	443
15	13.....	9389	296	184	467	858	503	634	424
16	14.....	8195	255	176	385	831	423	581	356
17	15.....	9198	331	176	438	858	492	669	477
18	16.....	9302	369	195	472	909	452	752	494
19	17.....	8975	356	194	514	843	440	719	446
20	18.....	8149	322	204	442	790	352	597	369
21	19.....	8205	355	203	459	725	347	663	366
22	20.....	8375	361	194	488	663	388	689	417
23	21.....	6836	278	176	406	602	339	610	343
24	22.....	7421	337	154	507	657	352	636	460
25	23.....	6991	301	114	531	575	325	676	455

*a Dane wstępne.
a Preliminary data.*

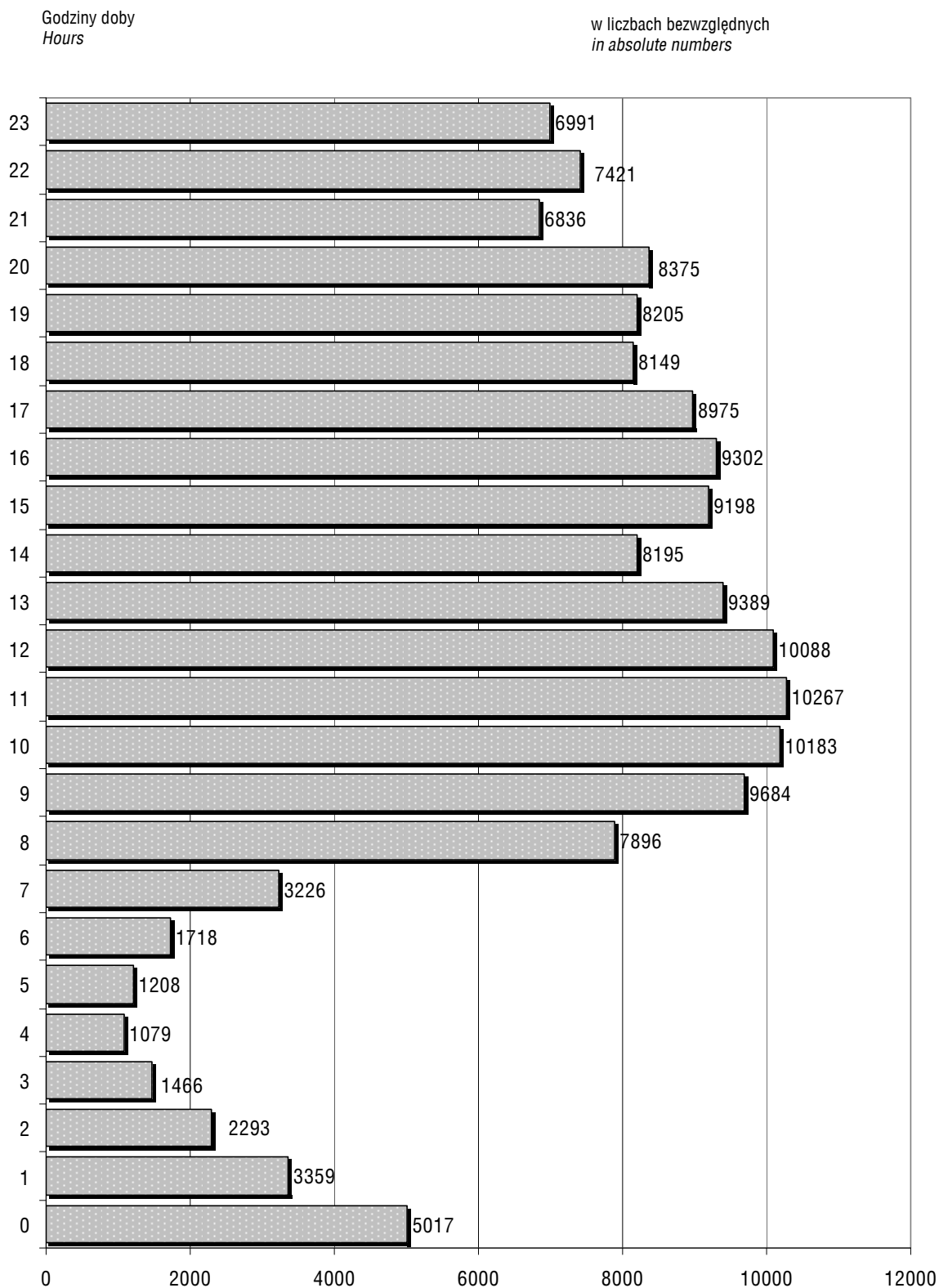
											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
812	53532	7527	2337	5747	2895	704	938	2984	12839	5158	1
20	1544	274	79	242	74	12	16	87	397	94	2
15	1046	149	52	161	39	12	15	54	256	84	3
5	765	102	33	122	23	3	2	37	179	55	4
8	510	53	17	66	9	2	6	30	118	29	5
1	387	55	14	32	18	1	5	22	74	33	6
4	424	50	17	43	9	–	5	36	99	39	7
6	599	103	32	95	19	3	4	41	132	41	8
24	1147	121	53	143	57	22	16	74	289	89	9
47	2213	377	123	222	152	42	48	156	738	326	10
54	2834	442	151	318	190	54	84	181	832	380	11
49	3108	451	134	314	212	57	59	201	869	452	12
63	3384	430	131	309	203	37	80	221	802	449	13
45	3691	427	115	306	190	32	68	191	831	385	14
49	3635	381	128	280	190	34	65	185	802	274	15
39	3220	285	100	298	143	29	77	129	614	254	16
49	3424	362	107	299	155	49	60	180	749	323	17
53	3202	439	127	338	154	48	43	193	728	334	18
40	3116	408	124	288	170	62	63	164	713	315	19
39	2761	429	125	344	184	53	53	163	648	274	20
66	2800	488	153	320	150	44	41	130	664	231	21
42	2964	453	132	319	192	43	37	159	625	209	22
38	2272	417	132	248	133	31	28	139	489	155	23
29	2328	450	153	280	115	21	41	115	600	186	24
27	2158	381	105	360	114	13	22	96	591	147	25

TABL. 6 (40). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w II kwartale 2008 r.**
Applications^a to the Municipal Police by the days of week by districts in the 2nd quarter of 2008

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	Dni tygodnia Days of week						
		Poniedziałek Monday	Wtorek Tuesday	Sroda Wednesday	Czwartek Thursday	Piątek Friday	Sobota Saturday	Niedziela Sunday
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	158520	22248	23958	24811	23874	25277	20510	17842
Bemowo	5983	785	972	909	888	964	782	683
Białołęka.....	3432	470	529	484	498	569	492	390
Bielany.....	9434	1345	1361	1368	1398	1499	1214	1249
Mokotów	15180	2188	2496	2458	2351	2522	1843	1322
Ochota.....	8320	1232	1343	1304	1330	1449	910	752
Praga-Południe.....	12692	1757	1841	1985	1932	1981	1638	1558
Praga-Północ	8006	1065	1036	1158	1187	1182	1181	1197
Rembertów	812	130	116	117	117	138	111	83
Śródmieście	53532	7416	8034	8489	7966	8537	7103	5987
Targówek.....	7527	1107	1028	1141	1147	1189	1002	913
Ursus.....	2337	336	397	358	336	354	307	249
Ursynów	5747	802	807	818	819	845	922	734
Wawer.....	2895	431	429	486	417	426	395	311
Wesoła.....	704	119	128	105	109	112	75	56
Wilanów.....	938	124	140	150	170	143	96	115
Włochy.....	2984	385	441	471	456	521	393	317
Wola.....	12839	1777	1971	2087	1903	2040	1551	1510
Żoliborz.....	5158	779	889	923	850	806	495	416

^a Dane wstępne.
^a Preliminary data.

ZGŁOSZENIA DO STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG GODZIN DOBY W II KWARTALE 2008 R.
APPLICATIONS TO THE MUNICIPAL POLICE BY THE HOURS IN THE 2ND QUARTER OF 2008



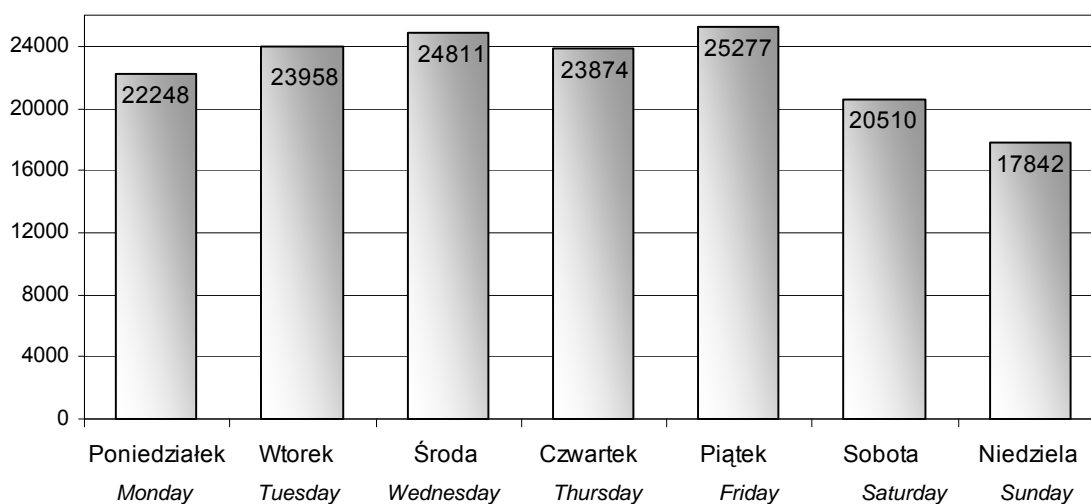
TABL. 7 (41). **Działalność^a oddziałów Straży Miejskiej w II kwartale 2008 r.**
Activity^a of the Municipal Police squads in the 2nd quarter of 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Oddziały Straży Miejskiej ^b Squads of the Municipal Police ^b							
		OT1	OT2	OT3	OT4	OT5	OT6	OT7	specja- listyczne special
Interwencje..... <i>Interventions</i>	208519	27335	26457	16642	31825	19015	21505	20069	45671
w tym: <i>of which:</i>									
udzielone pouczenia <i>cautions</i>	43912	5454	4295	3887	6935	5614	4218	5727	7782
notatki sporządzone do wniosków o ukaranie..... <i>duty notes to motion for penalty</i>	2271	389	700	146	110	51	63	91	721
Nalożone mandaty karne... <i>Imposed fines</i>	19566	2419	1397	1738	2509	1626	2025	1802	6050

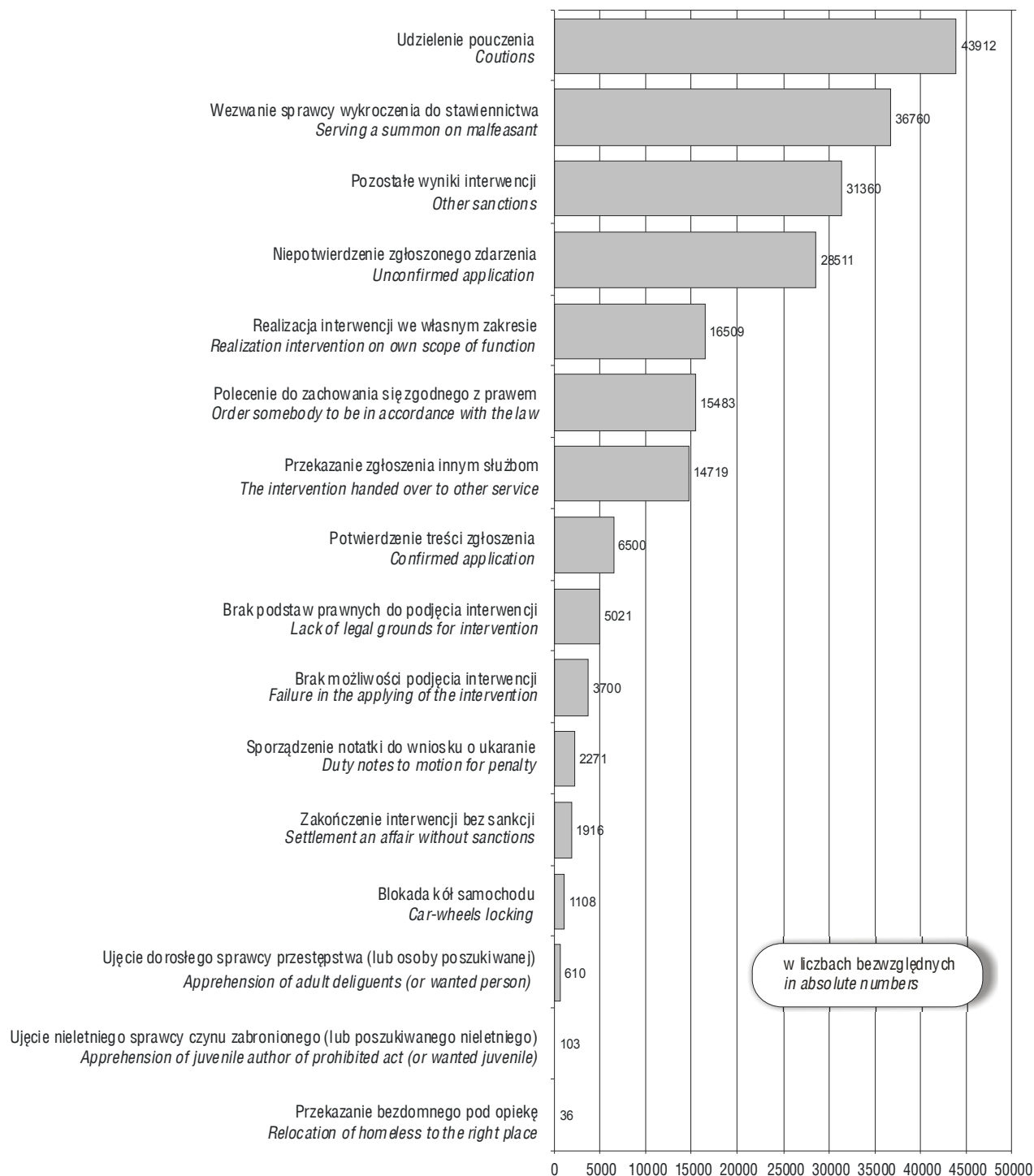
a Dane wstępne. b Patrz uwagi metodyczne na str. 23.
a Preliminary data. b See methodological notes on page 23.

ZGŁOSZENIA DO STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG DNI TYGODNIA W II KWARTALE 2008 R.
APPLICATIONS TO THE MUNICIPAL POLICE BY THE DAYS OF WEEK IN THE 2ND QUARTER OF 2008

w liczbach bezwzględnych
in absolute numbers



WYNIKI INTERWENCJI ORAZ SANKCJE NAŁOŻONE PRZEZ STRAŻ MIEJSKĄ W II KWARTALE 2008 R.
THE RESULTS AND SANCTIONS APPLIED BY THE MUNICIPAL POLICE IN THE 2ND QUARTER OF 2008



TABL. 8 (42). **Interwencje^a podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju i dzielnic**
Interventions^a completed by squads of the Municipal Police by the type by districts in the 2nd

Lp. No.	GODZINY DOBY HOURS	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Białołęka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	OGÓŁEM..... TOTAL	208519	10397	5171	13063	24057	12990	18668	11789
2	Awarie techniczne i skutki klęsk żywiołowych	3470	132	143	322	421	120	367	246
	<i>Technical faults and disaster consequences</i>								
3	Bezpieczeństwo osób i mienia	8290	332	276	786	976	396	910	726
	<i>Safety of person and prop- erty security</i>								
4	Nie zgodne z prawem i oby- czajnością zdarzenia w instytucjach	1196	61	34	56	127	75	108	100
	<i>Illegal occurrences in institu- tions</i>								
5	Czystość i porządek w obiek- tach komunalnych i uży- teczności publicznej	9715	445	254	862	1153	529	1052	436
	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>								
6	Zdarzenia związane z zagro- żeniem środowiska	3921	192	254	269	436	182	351	179
	<i>Events connected with treat of environment</i>								
7	Zagrożenia pożarowe	661	59	32	49	65	25	52	45
	<i>Fire risk</i>								
8	Utrzymanie porządku w miejscach publicznych	14546	712	265	654	2426	1094	1340	1039
	<i>Public order in public places</i>								
9	Porządek w ruchu drogo- wym	90041	4398	1783	3293	10798	6343	5574	2827
	<i>Order in road traffic</i>								
10	Stan sanitarny obiektów publicznych i niepublicz- nych	10	–	1	3	1	–	2	–
	<i>Sanitary state of the public and non-public units</i>								
11	Zakłócanie ciszy i spokoju publicznego	17749	1195	347	1638	1673	837	2070	1487
	<i>Public peace disturbing</i>								
12	Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia	49215	2369	1021	4203	4983	2954	6050	4137
	<i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and treat to life of health</i>								
13	Zdarzenia dotyczące zwierząt	9118	485	727	870	940	405	748	523
	<i>Events connected with animals</i>								
14	Pozostałe zgłoszenia	587	17	34	58	58	30	44	44
	<i>Other applications</i>								

a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych. b Patrz uwagi metodyczne na str. 23.

a Preliminary data; excluding imposed fines. b See methodological notes on page 23.

w II kwartale 2008 r.
quarter of 2008

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
1101	41703	10564	3329	9248	3999	904	1816	4277	26929	8514	1
28	455	222	67	134	126	47	36	161	293	150	2
69	1218	571	152	428	206	39	53	204	665	283	3
18	177	109	45	38	22	10	3	29	143	41	4
141	1194	460	266	363	435	134	106	314	1244	327	5
53	246	333	114	223	390	76	49	163	285	126	6
9	63	61	15	44	37	6	7	25	53	14	7
58	3729	739	163	455	96	24	57	248	982	465	8
187	23503	2640	1099	4107	899	107	1099	1279	15172	4933	9
–	2	–	–	–	–	–	–	1	–	–	10
94	2965	1266	303	879	319	81	74	240	1823	458	11
295	7151	3473	857	2107	1006	260	216	1235	5478	1420	12
146	878	653	230	447	450	118	110	352	767	269	13
3	122	37	18	23	13	2	6	26	24	28	14

TABL. 9 (43). **Wyniki^a interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w II kwartale 2008 r.**
The results^a of interventions and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 2nd quarter of 2008

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice Districts						
			Be- mowo	Białołęka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	OGÓŁEM..... TOTAL	208519	10397	5171	13063	24057	12990	18668	11789
2	Przekazanie bezdomnego pod opiekę	36	1	—	3	1	3	4	2
	<i>Relocation of homeless to the right place</i>								
3	Blokada kół samochodu	1108	—	—	—	75	48	1	34
	<i>Car-wheels locking</i>								
4	Brak możliwości podjęcia interwencji	3700	85	61	173	669	120	453	124
	<i>Failure in the applying of the intervention</i>								
5	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji	5021	344	245	335	474	277	414	264
	<i>Lack of legal grounds for intervention</i>								
6	Polecenie do zachowania się zgodnego z prawem	15483	890	430	857	1184	962	1193	1455
	<i>Order somebody to be in accordance with the law</i>								
7	Potwierdzenie treści zgłoszenia	6500	230	341	273	1071	208	760	537
	<i>Confirmed application</i>								
8	Udzielenie pouczenia.....	43912	2597	851	3727	3764	3048	4628	2364
	<i>Cautions</i>								
9	Przekazanie zgłoszenia innym służbom	14719	567	639	1135	1644	692	1621	1169
	<i>The intervention handed over to other service</i>								
10	Ujęcie dorosłego sprawcy przestępstwa (lub osoby poszukiwanej) ...	610	9	22	36	74	51	90	59
	<i>Apprehension of adult delinquents (or wanted person)</i>								
11	Ujęcia nieletniego sprawcy czynu zabronionego (lub poszukiwanego nieletniego)	103	2	6	12	8	8	10	16
	<i>Apprehension of juvenile author of prohibited act (or wanted juvenile)</i>								
12	Wezwanie sprawcy wykroczenia do stawienia się	36760	1854	319	1073	5008	2870	2042	900
	<i>Serving a summon on malefasant</i>								
13	Realizacja interwencji we własnym zakresie.....	16509	794	196	754	1799	1264	1058	545
	<i>Realization intervention on own scope of function</i>								
14	Zakończenie interwencji bez sankcji	1916	386	70	205	51	103	61	182
	<i>Settlement an affair without sanctions</i>								
15	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia	28511	1204	889	2039	3639	1457	3060	1822
	<i>Unconfirmed application</i>								
16	Sporządzenie notatki do wniosku o ukaranie.....	2271	73	23	24	696	202	84	45
	<i>Duty notes to motion for penalty</i>								
17	Pozostałe wyniki interwencji	31360	1361	1079	2417	3900	1677	3189	2271
	<i>Other sanctions</i>								

a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych.
a Preliminary data; excluding imposed fines.

											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
1101	41703	10564	3329	9248	3999	904	1816	4277	26929	8514	1
–	6	2	–	1	–	–	–	–	13	–	2
–	913	–	–	–	–	–	–	–	36	1	3
19	1149	86	46	213	117	17	44	56	189	79	4
30	642	554	119	304	90	14	35	122	534	224	5
28	3792	1362	187	439	111	17	256	324	1532	464	6
70	747	472	102	380	296	44	79	153	593	144	7
362	7765	1937	699	1780	976	263	235	986	6006	1924	8
157	2227	1030	241	639	471	157	127	442	1265	496	9
4	103	44	8	29	13	4	3	16	33	12	10
1	7	10	3	–	–	–	–	3	16	1	11
30	9064	676	444	1822	247	18	396	424	7653	1920	12
22	3987	388	264	639	106	12	172	221	2952	1336	13
2	197	123	58	19	14	4	3	38	356	44	14
185	4972	1896	611	1485	734	155	225	579	2681	878	15
–	852	33	18	48	9	3	14	33	87	27	16
191	5280	1951	529	1450	815	196	227	880	2983	964	17

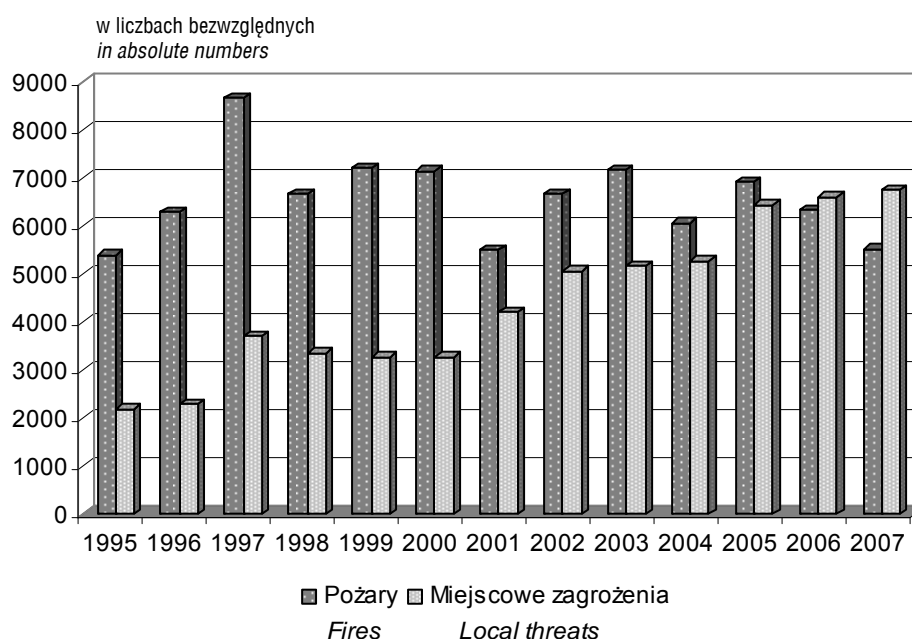
TABL.10 (44). **Działalność Państwowej Straży Pożarnej w 2008 r.**
Activity of the State Fire Department in 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I kwartał = 100 1 st quarter = 100	
ZDARZENIA EVENTS				
OGÓŁEM	3269	4166	127,4	TOTAL
Požary	1197	1848	154,4	Fires
małe	1189	1827	153,7	small
średnie	8	20	250,0	medium
duże	—	1	x	big
Miejscowe zagrożenia ^a	1328	1539	115,9	Local threats ^a
Wyjazdy do fałszywych alarmów	744	779	104,7	False alarms
WYPADKI Z LUDŹMI CASUALTIES				
OGÓŁEM	210	198	94,3	TOTAL
ofiary śmiertelne	20	20	100,0	fatalities
w tym ratownicy i strażacy	—	—	x	of which rescue personnel and firemen
ranni i poparzeni	190	178	93,7	injured and burn victims
w tym ratownicy i strażacy	1	2	200,0	of which rescue personnel and firemen
W tym przy pożarach	41	44	107,3	Of which during fires
ofiary śmiertelne	10	7	70,0	fatalities
w tym ratownicy i strażacy	—	—	x	of which rescue personnel and firemen
ranni i poparzeni	31	37	119,4	injured and burn victims
w tym ratownicy i strażacy	1	2	200,0	of which rescue personnel and firemen

^a Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia.

^a *Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property.*

POŻARY I MIEJSCOWE ZAGROŻENIA
FIRES AND LOCAL THREATS



XV. INNE OTHERS

TABL. 1 (45). **Ruch naturalny w wybranych stolicach europejskich w 2006 r.**
Vital statistics in selected european capitals in 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bratysława Bratislava	Budapeszt Budapest	Praga Praha	Warszawa Warsaw	Wiedeń Vienna
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
Małżeństwa <i>Marriages</i>	2485	8946	6841	9023	8362
Rozwody <i>Divorces</i>	1415	4085	3737	3786	6446
Urodzenia żywe <i>Live births</i>	.	16830	12530	16403	17112
Zgony <i>Deaths</i>	.	22823	12274	17363	15796
Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	.	-5993	256	-960	1316
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION					
Małżeństwa <i>Marriages</i>	5,8	5,3	5,8	5,3	5,0
Rozwody <i>Divorces</i>	3,3	2,4	3,2	2,2	3,9
Urodzenia żywe <i>Live births</i>	9,7	9,9	10,6	9,7	10,3
Zgony <i>Deaths</i>	9,8	13,4	10,4	10,3	9,5
Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	-0,1	-3,5	0,2	-0,6	0,8

Źródło: zestawienia dotyczące porównań wybranych stolic Europy uzyskane w wyniku współpracy z Urzędem Statystycznym w Pradze.
Source: data concerning comparison for selected European Capital Cities prepared as a result of cooperation with Central Statistical Office in Praha.

TABL. 2 (46). **Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń – marzec 2008 r. (miasta, które od 1 I 1999 r.**
Major data on cities in the period of January – March 2008 (the cities which are seats of the

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.ST. WARSZA- WA	Białystok	Bydgoszcz ^a	Gdańsk	Gorzów Wielko- polski ^a	Katowice	Kielce
1	Ludność (stan w dniu 31 III) w tys. ... <i>Population (as of 31 III) in thous.</i>	1707,0	294,1	360,5	455,6	125,4	311,6	205,7
2	w tym kobiety <i>of which females</i>	922,1	156,4	191,7	239,9	65,7	164,3	108,3
3	Przeciętne zatrudnienie w tys..... <i>Average paid employment in thous.</i>	954,6	40,6	60,9	80,7	21,0	169,1	38,4
4	sektor publiczny..... <i>public sector</i>	301,5	5,3	8,7	20,6	1,6	99,4	4,5
5	sektor prywatny <i>private sector</i>	653,0	35,3	52,2	60,0	19,4	69,7	33,8
	w tym: of which:							
6	przemysł..... <i>industry</i>	175,9	15,9	33,6	39,3	13,1	118,1	14,4
7	budownictwo..... <i>construction</i>	51,6	3,9	4,0	8,0	1,4	11,8	4,1
8	handel i naprawy ^A <i>trade and repair^A</i>	215,1	13,0	9,4	11,4	2,6	15,8	12,5
9	hotele i restauracje..... <i>hotels and restaurants</i>	27,7	0,8	0,9	1,5	0,3	1,0	0,5
10	transport, gospodarka magazynowa i łączność. <i>transport, storage and communication</i>	302,1	2,1	2,5	6,7	1,0	4,5	1,1
11	Zarejestrowani bezrobotni (stan w dniu 31 III) w tys. <i>Registered unemployed persons (as of 31 III) in thous.</i>	29,7	9,2	9,8	6,4	3,0	5,7	10,8
12	Stopa bezrobocia w % (stan w dniu 31 III) <i>Unemployment rate in % (as of 31 III)</i>	2,7	8,2	5,9	3,3	5,4	2,8	10,1
13	Oferty pracy w tys. (stan w dniu 31 III) <i>Job offers in thous. (as of 31 III)</i>	2,7	0,1	0,3	2,1	0,3	1,0	0,1
14	Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy (stan w dniu 31 III) <i>Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 31 III)</i>	11	159	36	3	9	6	113
15	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł.... <i>Average gross wages and salaries in zł</i>	4082,30	2746,55	2709,95	3877,46	2472,08	4479,94	2656,21
	w tym: of which:							
16	przemysł <i>industry</i>	4263,64	2858,46	2809,83	4249,22	2656,03	5138,52	2919,11
17	budownictwo..... <i>construction</i>	4656,35	3133,21	2623,36	3854,96	2694,29	3302,53	2493,62

a Jest wyłącznie siedzibą wojewody. b Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.

a Is merely the seat of the voivode. b Is merely the seat of the voivodship legislative body.

są siedzibą wojewody i sejmiku województwa)
voivode and voivodship legislative body since the 1st January 1999)

Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń ^b	Wrocław	Zielona Góra ^b	Lp. No.
756,4	351,5	751,5	175,8	126,5	560,1	171,2	407,5	206,4	632,8	117,4	1
402,6	189,5	409,7	94,3	67,2	299,2	90,2	214,0	110,8	337,3	62,3	2
189,8	52,7	116,7	35,3	26,7	151,5	44,1	48,7	38,4	151,7	19,3	3
21,5	6,5	12,8	3,1	2,6	20,5	3,4	10,2	7,1	15,4	2,9	4
168,3	46,2	103,8	32,2	24,2	131,0	40,8	38,5	31,3	136,3	16,4	5
60,3	17,2	54,6	14,9	9,5	57,6	17,8	19,4	19,8	45,8	6,0	6
16,5	6,7	6,2	5,1	2,3	12,4	5,3	4,9	3,2	11,2	2,0	7
60,9	16,8	25,0	7,8	4,9	45,3	12,5	8,9	8,9	35,0	4,7	8
6,9	1,2	1,3	0,7	0,7	2,7	0,4	1,3	0,5	6,7	0,3	9
6,6	3,0	5,8	1,6	2,0	8,0	1,5	5,6	0,6	7,7	1,3	10
14,2	12,8	27,9	3,7	3,4	7,6	7,2	10,6	6,3	13,1	3,7	11
3,8	8,1	8,4	4,4	5,0	2,3	7,2	5,9	6,9	4,5	6,6	12
2,5	0,3	1,8	0,1	1,3	0,7	0,7	1,1	0,3	3,3	0,1	13
6	51	15	36	3	11	11	9	22	4	48	14
3139,31	2672,00	2744,73	2937,71	2799,22	3407,82	2815,63	3116,13	2988,59	3072,36	2765,87	15
3670,68	3147,10	2802,86	3497,93	3387,93	3954,15	3156,26	3195,15	3075,11	3663,58	2743,67	16
3199,93	2568,90	2842,78	2809,08	2868,92	3641,66	2768,28	3262,41	2995,97	3493,95	2780,97	17

TABL. 2(46). **Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń – marzec 2008 r. (dok.)**
Major data on cities in the period of January – March 2008 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.ST. WARSZA- WA	Białystok	Bydgoszcz ^a	Gdańsk	Gorzów Wielko- polski ^a	Katowice	Kielce
	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł (dok.) <i>Average gross wages and salaries in zł (cont.)</i>							
	w tym: <i>of which:</i>							
1	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	4274,21	2531,08	2703,49	3160,72	2108,31	3122,12	2412,45
2	hotele i restauracje..... <i>hotels and restaurants</i>	2792,61	1682,94	2000,18	2432,40	1741,26	1661,09	1903,78
3	transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>transport, storage and communication</i>	3584,50	2971,03	2816,42	3626,06	2536,49	2824,73	2409,34
4	Mieszkania oddane do użytkowania..... <i>Dwellings completed</i>	2943	311	277	1167	145	185	194
5	w tym spółdzielcze <i>of which co-operative</i>	507	71	108	79	–	–	1
6	Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² <i>Usable floor space per 1 dwelling completed in m²</i>	78,9	86,3	70,4	69,8	70,9	113,5	88,9
7	Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania spółdzielczego oddanego do użytkowania w m ² <i>Usable floor space per 1 co-operative dwelling completed in m²</i>	61,3	59,5	58,2	49,3	–	–	122,0
8	Podmioty gospodarki narodowej ^c w rejestrze REGON (stan w dniu 31 III) <i>Economic entities^c in REGON register (as of 31 III)</i>	316102	29370	44841	59176	17704	42645	28878
9	sektor publiczny <i>public sector</i>	5085	679	1117	2641	1036	1612	630
10	sektor prywatny <i>private sector</i>	311017	28691	43724	56535	16668	41033	28248
	w tym: <i>of which:</i>							
11	przemysł <i>industry</i>	27924	2107	4392	7443	1293	3237	2344
12	budownictwo <i>construction</i>	26026	2875	4389	5631	2078	3393	3039
13	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	86484	8999	13825	14332	5112	13905	10011
14	hotele i restauracje..... <i>hotels and restaurants</i>	6986	560	935	1488	495	1292	669
15	transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>transport, storage and communication</i>	25896	2644	3328	4356	1387	2814	2040

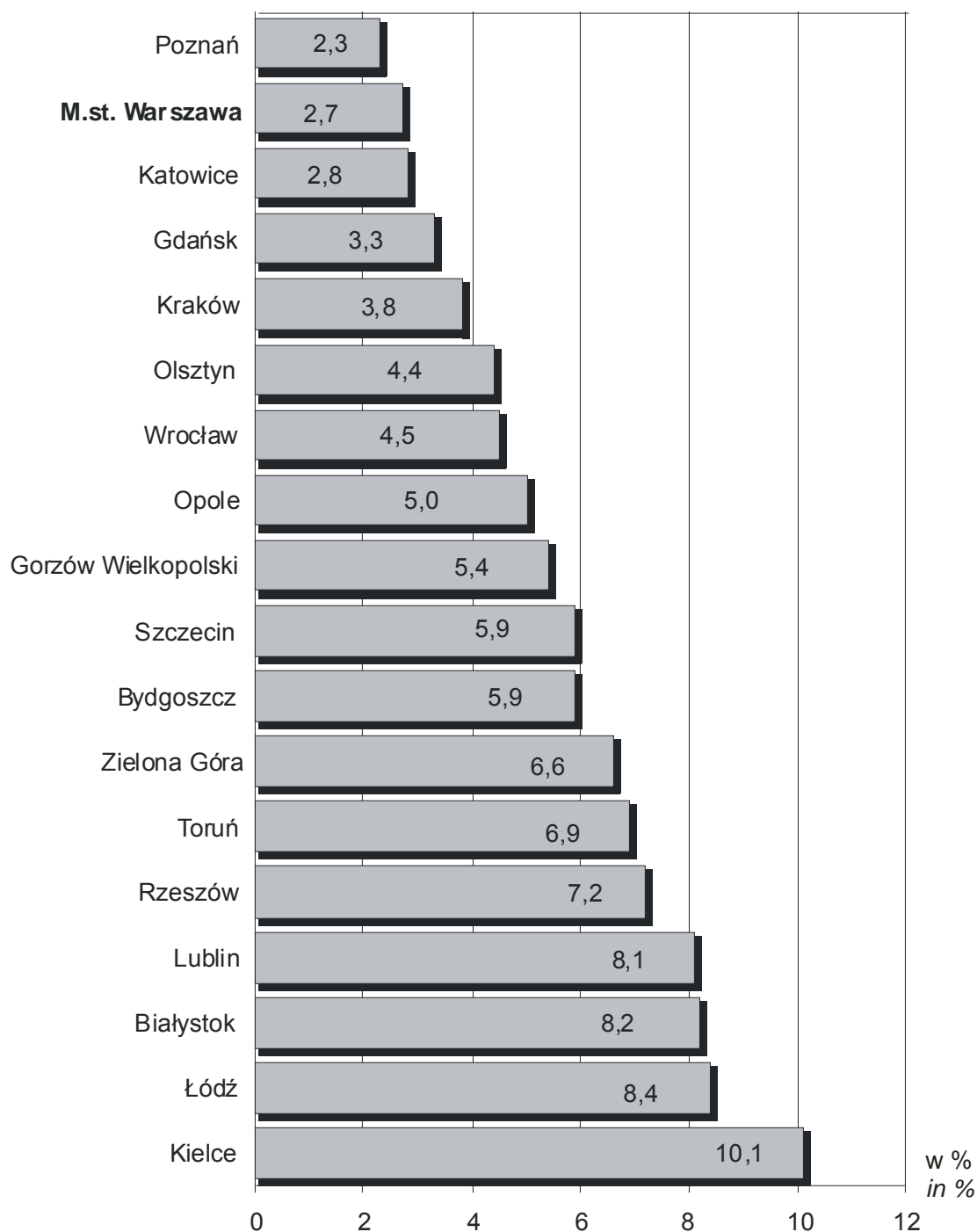
a Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. *c* Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw
a Is merely the seat of the voivode. *b* Is merely the seat of the voivodship legislative body. *c* Excluding local units, private farms in agriculture

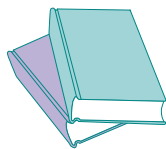
Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń ^b	Wrocław	Zielona Góra ^b	Lp. No.
2623,65	2209,37	2764,41	2329,19	3009,24	3111,08	2134,26	2956,94	2944,42	2933,54	2557,30	1
2089,13	1558,04	1905,33	2211,39	1566,81	2289,85	2196,11	2447,85	1670,40	2432,54	2010,49	2
3366,25	2464,59	2839,89	2595,48	2643,92	2968,24	3038,02	3389,85	2523,91	3569,18	2448,27	3
1242	713	551	375	17	953	298	340	451	1718	55	4
–	104	–	169	1	1	91	24	–	140	–	5
65,4	71,2	81,0	66,7	147,7	85,6	69,9	88,9	64,8	66,9	107,9	6
–	48,7	–	54,5	41,0	146,0	53,3	64,2	–	49,3	–	7
104373	38384	94036	20971	20067	91860	19158	64324	25368	94182	15475	8
1773	961	2465	704	866	1830	552	2189	641	4713	282	9
102600	37423	91571	20267	19201	90030	18606	62135	24727	89469	15193	10
9053	2825	13212	1550	1422	8597	1485	5682	2330	7616	1240	11
9121	3239	7456	1999	1894	8783	1513	7163	2486	9588	1542	12
29160	11738	29473	5512	5370	25818	5885	17136	7710	25588	4647	13
3376	886	2341	405	540	2122	436	1731	787	2079	366	14
8402	3158	6785	1616	1245	6483	1259	5369	2053	6314	1191	15

rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.
and owners of agricultural holdings.

STOPA BEZROBOCIA W M.ST. WARSZAWIE NA TLE MIAST – SIEDZIB WOJEWODY
I (LUB) SEJMIKU WOJEWÓDZTWA W 2008 R.
Stan w dniu 31 III

*REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE IN THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS COMPARED
WITH CITIES WHICH ARE SEATS OF VOIVODE AND (OR) VOIVODSHIP REGIONAL COUNCIL IN 2008
As of 31 III*





**PUBLIKACJE URZĘDU STATYSTYCZNEGO W WARSZAWIE
PRZEWIDZIANE DO WYDANIA W 2008 R.**

Cena w zł

ROCZNIKI STATYSTYCZNE

Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2008	28,00
Województwo Mazowieckie 2008 — Podregiony, Powiaty, Gminy	28,00
Rocznik Statystyczny Warszawy 2008	25,00

INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego (<i>kwartalnik</i>)	20,00
Przegląd Statystyczny Warszawy (<i>kwartalnik</i>)	15,00
Panorama dzielnic Warszawy w 2007 r.	15,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2007 r.	18,00
Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2007 r.	18,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie mazowieckim w 2007 r. (CD) ...	15,00

**Informacje na temat publikacji wydawanych przez Urząd Statystyczny w Warszawie
można uzyskać pod adresem:**

Urząd Statystyczny w Warszawie
ul. 1 Sierpnia 21, 02-134 WARSZAWA

Informatorium, pok. 18, parter
tel./fax 0 22 846-78-32
tel. 0 22 464-20-85
e-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

oraz w Informatoriach w:

Oddziały w Ciechanowie
06-400 Ciechanów, ul. Nadrzeczna 1
tel. 0 23 672-37-89

Oddziały w Radomiu
26-610 Radom, ul. Planty 39/45
tel. 0 48 362-21-01 wew. 225

Oddziały w Ostrołęce
07-410 Ostrołęka, ul. Insurekcyjna 3
tel. 0 29 760-42-52 wew. 120

Oddziały w Siedlcach
08-110 Siedlce, ul. Pułaskiego 19/21
tel. 0 25 632-71-65

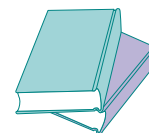
Oddziały w Płocku
09-407 Płock, ul. Otolińska 21
tel. 0 24 366-50-40 wew. 37

SPRZEDAŻ DETALICZNĄ WYDAWNICTW US PROWADZĄ:

- US w **Warszawie**, **Informatorium**, parter, pok. 18
- Punkt **sprzedaży** Zakładu Wydawnictw Statystycznych
00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208 (parter)
tel. bezp. 0 22 608-34-27

U w a g a. Zamówienia na prenumeratę publikacji można składać pisemnie, faxem lub e-mailem na adres Urzędu Statystycznego w Warszawie, podając pełny adres odbiorcy z kodem pocztowym oraz numerem identyfikacyjnym płatnika VAT (NIP).

Publications of Statistical Office in Warsaw expected to issue in 2008



STATISTICAL YEARBOOKS

Price in zł

Statistical Yearbook of Mazowieckie Voivodship, 2008	28,00
Mazowieckie Voivodship — Subregions, Powiats and Gminas, 2008	28,00
Statistical Yearbook of Warsaw, 2008	25,00

INFORMATION AND STATISTICAL STUDIES

Statistical Bulletin of Mazowieckie Voivodship (quarterly).....	20,00
Statistical Review of Warsaw (quarterly).....	15,00
Panorama of Warsaw districts in 2007.....	15,00
Population, vital statistics and migrations in Mazowieckie voivodship in 2007.....	18,00
Labour market in Mazowieckie voivodship in 2007.....	18,00
Structural changes of groups of entities of national economy in Mazowieckie voivodship in 2007 (CD)	15,00

Information concerning publications issued by Statistical Office in Warsaw can be obtained at:

Statistical Office in Warsaw
Tel. exchange (+48) 22 464 20 00

1 Sierpnia 21, 02-134 WARSAW
Information centre, room 18, ground floor
tel./fax (+48) 22 846 78 32
tel. (+48) 22 464 20 85
e-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

as well as Information centres at:

Branch in Ciechanów
06-400 Ciechanów, Nadrzeczna 1
tel. (+48) 23 672 37 89

Branch in Ostrołęka
07-410 Ostrołęka, Insurekcyjna 3
tel. (+48) 29 760 42 52 ext. 120

Branch in Płock
09-407 Płock 9, Otolіńska 21
tel. (+48) 24 366 50 40 ext. 37

Branch in Radom
26-610 Radom, Planty 39/45
tel. (+48) 48 362 21 01 ext. 225

Branch in Siedlce
08-110 Siedlce, Pułaskiego 19/21
tel. (+48) 25 632 71 65

RETAIL SALES OF SO PUBLICATIONS IS CONDUCTED AT:

- SO in **Warsaw, Information centre**, ground floor, room 18
- **Sales point of Statistical Publishing Establishment**
00-925 Warsaw, Niepodległości 208 (ground floor)
direct tel. (+48) 22 608 34 27

Note. Orders on publication subscriptions should be sent by post, fax or email at Statistical Office in Warsaw address with full address of recipient including ZIP code and tax identification number (NIP).

**Publikacje Urzędu Statystycznego w Warszawie
w sprzedaży według serii wydawniczych**

Cena
w złotych

ROCZNIKI STATYSTYCZNE / PODSTAWOWE DANE STATYSTYCZNE

<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2004 (CD).....	22,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2005 (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2006	28,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2006 (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2007	28,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2007 (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Województwo Mazowieckie 2005. Podregiony, Powiaty, Gminy	25,00
<input type="checkbox"/> Województwo Mazowieckie 2005. Podregiony, Powiaty, Gminy (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Województwo Mazowieckie 2006. Podregiony, Powiaty, Gminy	28,00
<input type="checkbox"/> Województwo Mazowieckie 2006. Podregiony, Powiaty, Gminy (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Województwo Mazowieckie 2007. Podregiony, Powiaty, Gminy	28,00
<input type="checkbox"/> Województwo Mazowieckie 2007. Podregiony, Powiaty, Gminy (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Warszawy 2006	25,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Warszawy 2006 (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Warszawy 2007	25,00
<input type="checkbox"/> Rocznik Statystyczny Warszawy 2007(CD).....	15,00

INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

<input type="checkbox"/> Przegląd Statystyczny Warszawy 2006 /I, II, III, IV kwartał/	15,00
<input type="checkbox"/> Przegląd Statystyczny Warszawy 2007 /I, II, III, IV kwartał/	15,00
<input type="checkbox"/> Przegląd Statystyczny Warszawy 2008 /I kwartał/	15,00
<input type="checkbox"/> Panorama dzielnic Warszawy w 2004 r.	15,00
<input type="checkbox"/> Panorama dzielnic Warszawy w 2005 r.	15,00
<input type="checkbox"/> Panorama dzielnic Warszawy w 2006 r.	15,00
<input type="checkbox"/> Panorama dzielnic Warszawy w 2006 r. (CD)	15,00
<input type="checkbox"/> Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2004 r.	18,00
<input type="checkbox"/> Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2004 r. (CD)	15,00
<input type="checkbox"/> Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2005 r. (CD)	15,00
<input type="checkbox"/> Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2006 r.	18,00
<input type="checkbox"/> Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2006 r. (CD)	15,00
<input type="checkbox"/> Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2006 /I, II, III, IV kwartał/	20,00
<input type="checkbox"/> Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2007 /I, II, III, IV kwartał/	20,00
<input type="checkbox"/> Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2008 /I kwartał/	20,00
<input type="checkbox"/> Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2004 r. (CD)	15,00
<input type="checkbox"/> Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2005 r. (CD)	15,00
<input type="checkbox"/> Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2006 r.	18,00
<input type="checkbox"/> Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2006 r. (CD)	15,00
<input type="checkbox"/> Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie mazowieckim w 2006 r. (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie mazowieckim w 2007 r. (CD).....	15,00
<input type="checkbox"/> Obszar Metropolitalny Warszawy	25,00

**Publikacje Urzędu Statystycznego w Warszawie
w sprzedaży według serii wydawniczych (dok.)**

Cena
w złotych

NARODOWY SPIS POWSZECHNY LUDNOŚCI I MIESZKAŃ 2002

<input type="checkbox"/> Raport z wyników spisów powszechnych województwa mazowieckiego	20,00
<input type="checkbox"/> Zamieszkane budynki w województwie mazowieckim	20,00
<input type="checkbox"/> Mieszkania w województwie mazowieckim	20,00
<input type="checkbox"/> Ludność i gospodarstwa domowe związane z rolnictwem w województwie mazowieckim	20,00
<input type="checkbox"/> Ludność. Stan oraz struktura demograficzna i społeczno-ekonomiczna w województwie mazowieckim	20,00
<input type="checkbox"/> Gospodarstwa domowe i rodziny w województwie mazowieckim	20,00
<input type="checkbox"/> Warunki mieszkaniowe gospodarstw domowych i rodzin w województwie mazowieckim	18,00
<input type="checkbox"/> Aktywność ekonomiczna ludności w województwie mazowieckim	18,00
<input type="checkbox"/> Osoby niepełnosprawne w województwie mazowieckim	18,00
<input type="checkbox"/> Migracje ludności w województwie mazowieckim	18,00
<input type="checkbox"/> Podstawowe informacje ze spisów powszechnych. Gmina/dzielnica. NSP, PSR	25,00
<input type="checkbox"/> Podstawowe informacje ze spisów powszechnych. M. st. Warszawa. NSP, PSR	25,00

POWSZECHNY SPIS ROLNY 2002

<input type="checkbox"/> Budynki i wyposażenie techniczne gospodarstw rolnych w województwie mazowieckim	15,00
<input type="checkbox"/> Wybrane elementy sytuacji ekonomicznej gospodarstw rolnych w województwie mazowieckim	15,00
<input type="checkbox"/> Systematyka i charakterystyka gospodarstw rolnych w województwie mazowieckim	15,00

FOLDERY I MATERIAŁY OKOLICZNOŚCIOWE

<input type="checkbox"/> Dzieci w województwie mazowieckim 2002–2006	15,00
<input type="checkbox"/> Portret województwa mazowieckiego 2002–2007	20,00
<input type="checkbox"/> Portret województwa mazowieckiego 2002–2007 (CD)	15,00

PUBLIKACJE GUS

<input type="checkbox"/> Statystyka to lubię	5,00
<input type="checkbox"/> Historia Polski w liczbach, tom I (Państwo i społeczeństwo)	40,00